

Manuel MobileKey Web-App

06.2017

Manuel MobileKey Web-App

Tables des matières

1	Introduction	5
1.1	Précautions de sécurité.....	5
1.2	Conditions de système requises	6
1.2.1	Administration de l'installation de fermeture.....	6
1.2.2	Programmation.....	6
2	La matrice	8
3	Fonctions de base.....	10
3.1	Créer une serrure	10
3.2	Créer clé.....	10
3.3	Créer un clavier à PinCode	11
3.4	Attribuer et sauvegarder une autorisation	11
3.5	Attribuer un plan horaire.....	12
3.6	Programmation des composants.....	13
3.6.1	REMARQUE : Programmer via un appareil Windows.....	13
3.6.2	REMARQUE : Programmer via un appareil Android.....	13
3.7	Réinitialisation de composants.....	14
3.8	Suppression forcée de composants.....	14
3.9	Lire le compte-rendu des accès	14
4	Extension MobileKey ONLINE	15
4.1	SmartBridges.....	15
4.1.1	Placer les SmartBridges.....	15
4.1.2	Configurer les SmartBridges	16
4.1.3	Supprimer SmartBridge.....	17
4.2	Paramétrer la serrure avec des nœuds de réseau.....	18
4.3	Supprimer la serrure avec des nœuds de réseau	18
4.4	Configurer les composants en ligne.....	19
4.5	Programmation des composants.....	19
4.6	Couper la connexion des composants en ligne.....	20
4.7	Effectuer une ouverture à distance	20
4.8	Key4Friends	20
4.8.1	Partager une clé	21
4.8.2	Administrer clé.....	21
4.9	Serrure DoorMonitoring - Affichage des états de la porte	21
5	Gestion des événements.....	24
5.1	Consulter les messages dans l'application Web	24
5.2	Créer des règles.....	24

Manuel MobileKey Web-App

5.2.1	Créer une règle de type « Accès »	24
5.2.2	Créer une règle de type « DoorMonitoring »	25
5.2.3	Créer une règle de type « Alarme »	26
5.3	Remarques importantes	26
6	Aide	27
6.1	Aide avec des clés (transpondeurs)	27
6.2	Aide avec serrures (par ex. cylindre de fermeture)	28
6.3	Réinitialiser ou réutiliser les composants supprimés	28
6.4	Lire les composants	29
6.5	Aide concernant SmartBridge	29
6.6	Aide concernant les serrures en ligne	30
6.7	Erreur de réseau	30
6.8	Réinitialisation manuelle des nœuds de réseau	30
7	Maintenance, nettoyage et désinfection	31
8	Applications MobileKey	32
9	Déclaration de conformité	33
10	Aide & Contact	34
11	Conseils & Astuces	35
11.1	Raccourci vers l'application Web	35
11.2	Utilisation de clés sans clé de programmation USB	35
12	Annexe : Manuels des différents composants	36
12.1	Manuel cylindres de fermeture	36
12.1.1	Utilisation conforme	36
12.1.2	Précautions de sécurité	36
12.1.3	Généralités	38
12.1.4	Modèles	41
12.1.5	Notice de montage	55
12.1.6	Bips	61
12.1.7	Remplacement des piles	62
12.1.8	Maintenance, nettoyage et désinfection	65
12.1.9	Utilisations possibles	65
12.1.10	Accessoires	66
12.1.11	Fiches techniques	67
12.2	Manuel clavier à PinCode	68
12.2.1	Utilisation conforme	68
12.2.2	Précautions de sécurité	69
12.2.3	Configuration	70
12.2.4	Programmation	71
12.2.5	Montage et remplacement des piles	71

Manuel MobileKey Web-App

12.2.6	Commande	71
12.2.7	Données techniques.....	71
12.2.8	Déclaration de conformité	72
12.3	Manuel SmartBridge.....	72
12.3.1	Généralités	72
12.3.2	Précautions de sécurité	72
12.3.3	Boîtier	74
12.3.4	Montage en saillie passage de câbles	75
12.3.5	Configuration des paramètres IP	76
12.3.6	Raccordements techniques	76
12.3.7	Câblage IO- Connector	76
12.3.8	Réinitialiser la configuration	79
12.3.9	Données techniques.....	80
12.3.10	Antenne	83
12.3.11	Alimentation.....	84
12.3.12	Déclaration de conformité	84
12.3.13	Aide & Contact	84
12.4	Manuel SmartRelais	85
12.4.1	Utilisation conforme	85
12.4.2	Précautions de sécurité	85
12.4.3	Généralités	87
12.4.4	Mise en service	92
12.4.6	Configurations dans le logiciel.....	94
12.4.7	Signalisation	99
12.4.8	Maintenance	100
12.4.9	Données techniques.....	100
12.5.1	Utilisation conforme	103
12.5.2	Précautions de sécurité	103
12.5.3	Contenu de la livraison	103
12.5.4	Mise en service	103
12.5.5	Programmation	104
12.5.6	Données techniques.....	104

Manuel MobileKey Web-App

1 Introduction

MobileKey est une catégorie de produits indépendante pour les petites installations de fermeture. Jusqu'à 100 clés (*transpondeurs*) et 20 serrures (*cylindres de fermeture et SmartRelais*) sont supportés.

AVIS

L'administration du plan de fermeture a exclusivement lieu via l'application Web MobileKey. Cette dernière peut être obtenue sous www.my-mobile-key.com. En cliquant sur « Login Web-App » vous accédez directement à l'application. Créez un compte utilisateur gratuit afin de pouvoir travailler avec MobileKey.

1.1 Précautions de sécurité

ATTENTION

Un composant de fermeture SimonsVoss mal installé ou mal programmé peut bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences d'installations impropres, comme l'accès impossible à des personnes blessées, les dommages matériels ou d'autres dommages.

AVIS

SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés aux portes ou aux composants en raison d'une installation impropre.

AVIS

Les composants SimonsVoss ne doivent être utilisés qu'aux fins prévues, à savoir l'ouverture et la fermeture de portes. Toute autre utilisation est interdite.

AVIS

Les modifications et nouveaux développements techniques ne peuvent pas être exclus et peuvent être mis en œuvre sans préavis.

AVIS

Toutes les possibilités d'extension en ligne requièrent l'existence d'un réseau radio MobileKey fonctionnant correctement. Toutes les fonctions en ligne ne peuvent être exécutées que si la connexion Internet est stable et si l'alimentation en électricité est garantie.

Manuel MobileKey Web-App

1.2 Conditions de système requises

1.2.1 Administration de l'installation de fermeture

Le plan de fermeture peut être **affiché et édité** à l'aide de n'importe quel navigateur standard et ce, indépendamment de toute plateforme. En principe, aucun matériel spécial n'est requis, le terminal doit cependant soutenir un des navigateurs Web suivants dans une version actuelle :

- Microsoft Internet Explorer
- Mozilla Firefox
- Google Chrome
- Apple Safari
- Opera

Une connexion Internet permanente doit en outre exister. Pour les travaux rapides, un accès Internet HighSpeed est indispensable.

1.2.2 Programmation

Les composants de fermeture MobileKey peuvent être programmés à l'aide du stick de programmation USB via les appareils suivants :

– Appareils Windows

- Système d'exploitation : Windows 7, 8 ou 10.
- Matériel : interface USB pour connexion de la clé de programmation USB.

Aucune configuration spécifique du matériel n'est requise pour la programmation. Le système d'exploitation doit fonctionner de manière stable et correcte.

- Le .NET Framework (au moins version 3.5) actuel de Microsoft doit être installé sur l'ordinateur.

Suivez les instructions de l'application de programmation afin de pouvoir programmer les composants de fermeture MobileKey.

– Appareils Android

- L'application de programmation de Google Play Store doit être installée pour l'utilisation.

Les modifications du plan de fermeture continuent d'être effectuées dans l'application Web MobileKey, via le navigateur.

- Le stick de programmation USB peut au choix être directement connecté à l'appareil Android ou le cas échéant via un câble OTG à commander séparément.

Manuel MobileKey Web-App

Dans ce cas, l'appareil Android doit supporter la fonction OTG. Si vous n'êtes pas sûr que votre appareil Android supporte la fonction OTG, vous pouvez alors procéder à une vérification au moyen d'une application dans Google Play. Recherchez par exemple « OTG check ».

Attention : ces applications n'ont rien à voir avec la société SimonsVoss Technologies GmbH. La survenance de problèmes ou de dommages n'entraînera donc aucune responsabilité !

Démarrez l'application de programmation via l'application Web MobileKey afin de programmer les composants de fermeture MobileKey.

– En option : en ligne via SmartBridge

Les serrures peuvent également être programmées en ligne sans clé de programmation USB. Voir Programmation des composants [► 19].

Dans ce cas, les transpondeurs doivent être programmés à l'aide de la clé de programmation USB.

Conseil :

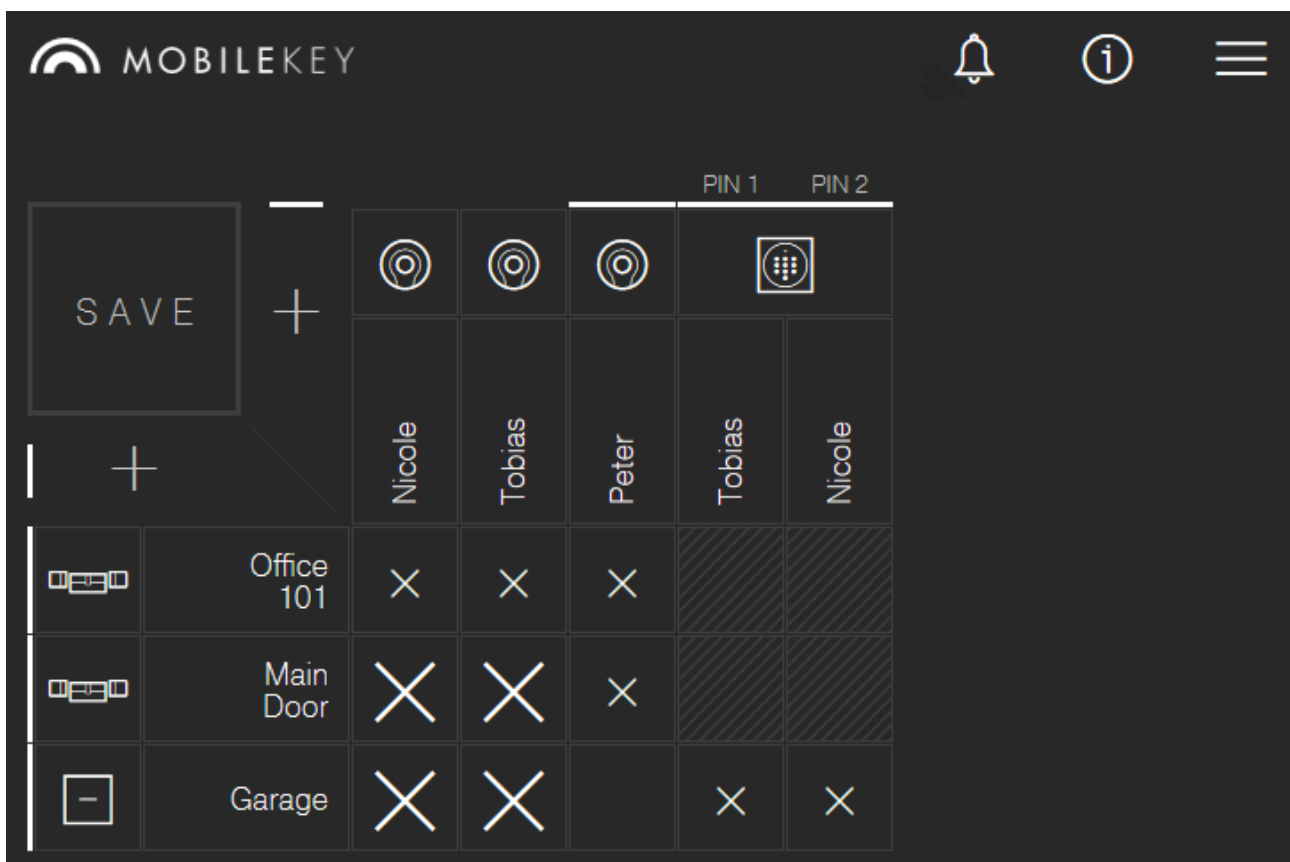
Si aucun appareil Windows ou Android n'est disponible pour la programmation de nouvelles fermetures, il est alors recommandé de programmer d'autres transpondeurs en réserve. Ces derniers pourront être ultérieurement affectés aux fermetures en ligne en réseau. Voir

Utilisation de clés sans clé de programmation USB [► 35].

Manuel MobileKey Web-App

2 La matrice

La matrice est l'aperçu général de l'ensemble de l'installation de fermeture. Cet aperçu constitue donc le point central de toutes les autres fonctions. Toutes les clés (par ex. transpondeurs) sont affichées horizontalement et toutes les serrures (par ex. cylindre de fermetures) sont affichées verticalement. Les menus importants sont consultables via les symboles « Centre de messages », « Aide » et « Menu ».



Plusieurs symboles sont utilisés afin de rendre la matrice aussi claire que possible.



Autorisations

SYMBOL E	DESCRIPTION
----------	-------------

	Croix d'autorisation : Nouveau Autorisation donnée mais non encore programmée.
--	--

	Croix d'autorisation : case cochée L'autorisation a été accordée et est active.
--	---

Manuel MobileKey Web-App

- 

Croix d'autorisation : Supprimer
 L'autorisation a été retirée mais pas encore déprogrammée.

Croix d'autorisation : Aucune autorisation

Si aucune des trois cases précédentes n'est affichée dans ce champ, cela signifie qu'il n'y pas (encore) d'autorisation.

Serrures et clés

SYMBOL E	DESCRIPTION
-------------	-------------

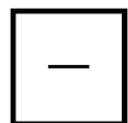
Serrure : Serrure



Il s'agit ici d'une serrure ou d'un cylindre de fermeture.

Un symbole radio situé dans le coin gauche (en bas) montre si la serrure dispose d'un nœud de réseau pour MobileKey ONLINE.

Serrure : SmartRelais



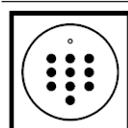
Il s'agit ici d'un SmartRelais.

Un symbole radio situé dans le coin gauche (en bas) montre si la serrure dispose d'un nœud de réseau pour MobileKey ONLINE.



Clé : transpondeur



Il s'agit ici d'un transpondeur.



Clé : Clavier PinCode

Il s'agit ici d'un clavier PinCode.

Voir aussi

-  Aide concernant les serrures en ligne [▶ 30]
-  Aide concernant SmartBridge [▶ 29]

Manuel MobileKey Web-App

3 Fonctions de base

Un assistant apparaît lors de la première connexion au compte MobileKey. Cet assistant vous permet de créer les serrures et clés de manière rapide et confortable.

3.1 Créer une serrure

1. Cliquer sur le symbole Ajouter serrure (*symbole PLUS sous le bouton « SAVE »*).
2. Choisir le type de serrure, par ex. « cylindre » pour un cylindre de fermeture normal
3. Attribuer un nom, par ex. porte d'entrée.
4. Choisir le mode.
 - ⇒ Cliquer sur « Durée d'ouverture en secondes » et définir la durée de couplage de la serrure. (PARAMÈTRE RECOMMANDÉ !)
 - ⇒ Cliquer sur « Ouverture permanente » afin d'activer le mode flip-flop. La serrure reste ouverte jusqu'à ce qu'elle soit de nouveau actionnée avec une clé.
5. Sauvegarder la nouvelle serrure.
 - ⇒ « Enregistrer » enregistre la serrure et revient vers la matrice.
 - ⇒ « Enregistrer + Copier » enregistre la serrure et prépare dans le même temps une autre clé avec les mêmes propriétés.

AVIS

Les paramètres réseau étendus seront affichés dès qu'au moins un SmartBridge a été installé et configuré. À l'issue de la première programmation des serrures DM, d'autres options en ligne comme par ex. la valeur « Porte ouverte trop longtemps » seront visibles.

AVIS

Avec le **SmartRelais 2**, il est possible d'inverser la **sortie (contact de relais)**. Pour ce faire, un SmartRelais doit être créé et programmé. Ensuite, le paramètre « Configurer le contact de relais / Inverser la sortie » sera visible dans les propriétés du SmartRelais. Si vous activez cette option, le SmartRelais 2 devra être reprogrammé.

3.2 Créer clé

1. Cliquer sur le symbole Ajouter clé (*symbole PLUS à droite du bouton « SAVE »*).
2. Sélectionner le type de serrure, par ex. « Transpondeur »
3. Attribuer un nom, par ex. « Hans Müller ».
4. En option : attribuer validité.

Manuel MobileKey Web-App

- ⇒ « Valable du » : définir la date à partir de laquelle la clé est autorisée dans l'installation de fermeture.
- ⇒ « Valable jusqu'au » : définir la date jusqu'à laquelle la clé est autorisée dans l'installation de fermeture.
- 5. Enregistrer les nouvelles clés.
 - ⇒ « Enregistrer » enregistre les clés et navigue avec la matrice.
 - ⇒ « Enregistrer + Copier » enregistre les clés et prépare dans le même temps d'autres clés avec les mêmes propriétés.

3.3 Créer un clavier à PinCode

- ✓ Le clavier à PinCode est déjà configuré, voir Configuration [► 70] (*Master-Pin et au moins un User-Pin doivent avoir été créés !*)
- ✓ Déterminez tout d'abord la serrure à laquelle le clavier à PinCode devra être utilisé.
 1. Cliquer sur le symbole Ajouter clé (*symbole PLUS à droite du bouton « SAVE »*).
 2. Sélectionner le type « Clavier à PinCode ».
 3. Déterminez la serrure à laquelle le clavier à PinCode devra être utilisé.
 4. Attribuer un nom au PIN 1 (*correspond au User-Pin 1*) par ex. « Hans Müller ». La case blanche pour PIN 1 est déjà cochée.
 5. Si souhaité, attribuer nom aux PIN 2 & 3. Activer tout d'abord les cases à cocher blanches afin d'activer les PIN.
 6. Enregistrer les nouvelles clés.
 - ⇒ « Enregistrer » enregistre les clés et navigue avec la matrice.
 - ⇒ « Enregistrer + Copier » enregistre les clés et prépare dans le même temps d'autres clés avec les mêmes propriétés.

AVIS

Jusqu'à 3 User-Pin peuvent être créés sur le clavier PinCode. Ces User-PINs doivent, lors de l'attribution du clavier PinCode, être activés à une serrure dans l'application Web.

AVIS

La modification d'un User-PIN dans un clavier PinCode déjà créé est possible en cliquant sur le clavier respectif (dans la matrice) et en sélectionnant « Éditer ».

3.4 Attribuer et sauvegarder une autorisation

Dans la matrice, il est possible d'accorder et de retirer des autorisations.

- Autoriser une clé à une serrure : Cocher le champ vide se trouvant à l'intersection entre la clé et la serrure.

Manuel MobileKey Web-App

La croix est présentée de façon réduite jusqu'à ce que la nouvelle autorisation ait été programmée. À l'issue de la programmation, la croix remplit entièrement le carré de la matrice.

- Révoquer l'autorisation d'une clé à une serrure : Cliquer sur la croix se trouvant à l'intersection entre la clé et la serrure, afin de retirer cette croix d'autorisation.

La croix est présentée de façon incomplète jusqu'à ce que la nouvelle modification ait été programmée. La croix d'autorisation disparaît entièrement après la programmation réussie.

AVIS

Les modifications sont signalées par un contour jaune. Ces dernières doivent obligatoirement être enregistrées (ou acceptées) en cliquant sur le bouton « SAVE » et ce, avant la programmation !

AVIS

Toutes les modifications et autorisations doivent être programmées via l'application de programmation avant de pouvoir être actives.

3.5 Attribuer un plan horaire

Cette fonction supplémentaire est optionnelle. Vous ne devez donc pas obligatoirement l'utiliser.

Il existe en principe deux types de plans horaires :

- Plan hebdomadaire : Des intervalles de temps individuels peuvent être attribués pour chaque jour de la semaine. EXEMPLE : l'intendant n'a accès qu'à certains jours et horaires - par ex. le lundi de 8h00 à 12h00 et le jeudi de 13h00 à 15h30.
- Plan journalier : Un plan de plages horaires peut être créé pour une semaine entière. EXEMPLE : Le collaborateur John Dorian est autorisé aux serrures du lundi au vendredi de 7h00 à 19h00.

Procédez de la manière suivante afin d'attribuer une clé à un plan horaire :

1. Cliquer sur la clé souhaitée dans la matrice.
2. Cliquer sur « Plan horaire ».
3. Choisir le type de plan horaire.
 - ⇒ Plan hebdomadaire : Choisir le jour et « Créer un intervalle de temps ». Il est possible de créer plusieurs intervalles de temps à des jours différents.
 - ⇒ Plan journalier : Cliquer sur « Exclusion des weekends » lorsque le plan en doit s'appliquer que du lundi au vendredi. Ensuite « Créer un intervalle de temps ». Il est possible de créer plusieurs intervalles de temps.
4. « Enregistrer » enregistre les clés et navigue avec la matrice.

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Lorsqu'un intervalle de temps va au-delà de minuit, il faut alors créer deux intervalles de temps : Un intervalle de temps de « Durée avant minuit jusqu'à minuit » et « De minuit à la durée après minuit ».

3.6 Programmation des composants

AVIS

Il est impérativement recommandé de programmer chaque serrure avant le montage !

Procéder de la manière suivante afin de démarrer l'application de programmation depuis l'application Web MobileKey et afin de pouvoir effectuer chacune des tâches de programmation :

- ✓ Des tâches de programmation sont présentées dans la matrice au niveau de certains composants.
- 1. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer toutes les tâches affichées.
- 2. En option : Inscrivez-vous dans l'application de programmation.
- 3. La liste des tâches montre les composants avec besoin de programmation. Cliquez sur le premier composant afin d'en démarrer la programmation. Suivez ensuite les instructions de l'application de programmation.

3.6.1 REMARQUE : Programmer via un appareil Windows

L'application de programmation doit être téléchargée et installée. Le nom d'utilisateur et le mot de passe doivent en outre être saisis. Pour la programmation, le stick de programmation USB doit être connecté à la sortie USB de l'ordinateur.

Il sera fait état de cette installation si vous cliquez sur *Menu/Programmer*. Le message suivant qui apparaît affiche un lien de téléchargement direct. Installez l'application de programmation. Vous avez besoin de droits d'administrateur pour pouvoir installer l'application de programmation.

Veillez tenir compte des conditions inhérentes au matériel :

Programmation [▶ 6]

3.6.2 REMARQUE : Programmer via un appareil Android

Téléchargez l'application gratuite de programmation MobileKey dans Google Play Store et connectez le stick de programmation avec l'appareil Android (le cas échéant via un câble OTG à commander séparément).

Démarrez l'application une fois afin de pouvoir saisir votre nom d'utilisateur et le mot de passe.

Veillez tenir compte des conditions inhérentes au matériel :

Programmation [▶ 6]

Manuel MobileKey Web-App

3.7 Réinitialisation de composants

Les composants peuvent être facilement réinitialisés. Ensuite, ces derniers se trouvent à l'état par défaut et donc non programmé et peuvent être utilisés dans un autre système de fermeture.

1. Cliquez sur le composant respectif.
2. Choisissez l'option « Supprimer ».
3. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer toutes les tâches affichées.

⇒ Lorsque la programmation a été effectuée avec succès, le composant est alors supprimé du plan de fermeture.

3.8 Suppression forcée de composants

Lorsqu'un composant défectueux ne peut pas être facilement réinitialisé (voir Réinitialisation de composants [► 14]), il est quand même possible de le supprimer du plan de fermeture. Une nouvelle suppression du composant entraîne la suppression forcée du composant.

- ✓ Le composant a déjà été supprimé.
- ✓ Le composant a été préalablement programmé.

1. Cliquez encore une fois sur le composant.
2. Cliquez sur « Suppression forcée » et confirmez la tâche.

AVIS

La suppression forcée empêche l'utilisation ultérieure d'un composant (en-core) programmé. Cette procédure doit seulement être effectuée sur les composants défectueux !

3.9 Lire le compte-rendu des accès

Chaque accès avec une clé est consigné dans la serrure. Procédez de la manière suivante afin d'afficher le compte-rendu des accès :

1. cliquer la serrure souhaitée et programmée dans la matrice.
2. Choisir « Compte-rendu des accès ».
3. Le cas échéant, modifier la période du compte-rendu des accès.
4. Cliquer sur « Lire compte-rendu ».
 - ⇒ L'ordre « Lire compte-rendu des accès » est envoyé en tant que tâche à l'application de programmation.
5. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer les tâches affichées.
6. Fermer l'application de programmation.
7. Choisir « Afficher compte-rendu ».

Manuel MobileKey Web-App

4 Extension MobileKey ONLINE

Un SmartBridge (qui sert d'Access Point) permet de mettre des serrures en réseau afin de communiquer directement avec l'application Web. De nouvelles fonctions peuvent en résulter :

- La programmation des serrures peut être effectuée indépendamment de la plateforme.
- Les états de la porte (ouverte, fermée, verrouillée) peuvent être suivis en temps réel.
- Les listes d'accès des serrures peuvent en principe être lues depuis partout.
- Les clés peuvent ainsi être facilement partagées avec des amis via Key4Friends.
- Des ouvertures à distance peuvent être effectuées via l'application Web.

Des composants spéciaux sont nécessaires pour l'utilisation de ces fonctions :

- SmartBridge : En tant qu'Access Point, il est toujours connecté à Internet.
- Serrure supportant « en ligne » : Toutes les serrures MobileKey peuvent être équipées d'un nœud de réseau spécial (*SmartRelais avec platine correspondante*), afin de pouvoir utiliser la fonctionnalité en ligne. On parle ici de nœuds de réseau. Les serrures avec « configuration DoorMonitoring » disposent en outre de capteur intelligent. Ces serrures peuvent constater les états de la porte (ouverte, fermée, verrouillée) et les transmettre à l'application Web.

4.1 SmartBridges

Au moins un SmartBridge doit faire office d'Access Point. Ce dernier est relié à l'Internet et garantit ainsi la connexion au serveur et à l'application Web.

AVIS

Les paramètres étendus du réseau (*par ex. lors de la création d'une serrure*) ne sont affichés que lorsqu'au moins un SmartBridge a été créé.

AVIS

Attention : MobileKey ne permet d'utiliser que 10 SmartBridges au maximum.

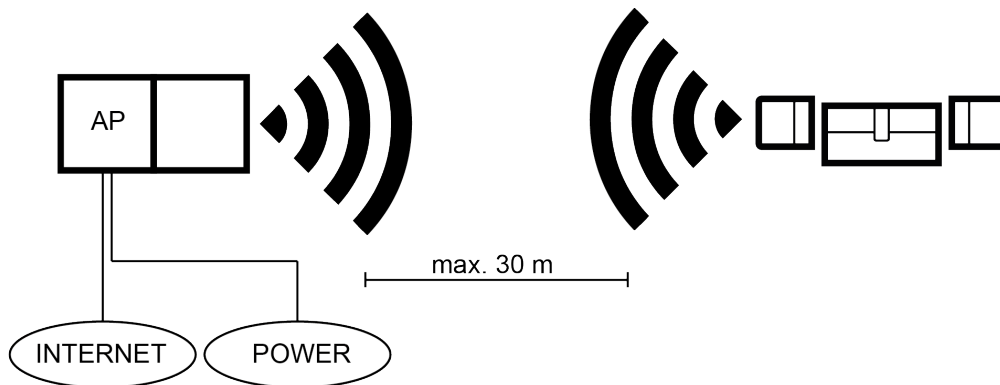
4.1.1 Placer les SmartBridges

En fonction de leur utilisation et de leur configuration, les SmartBridges peuvent être utilisés de différentes manières. Les scénarios les plus importants seront présentés ci-après.

Manuel MobileKey Web-App

4.1.1.1 Un SmartBridge

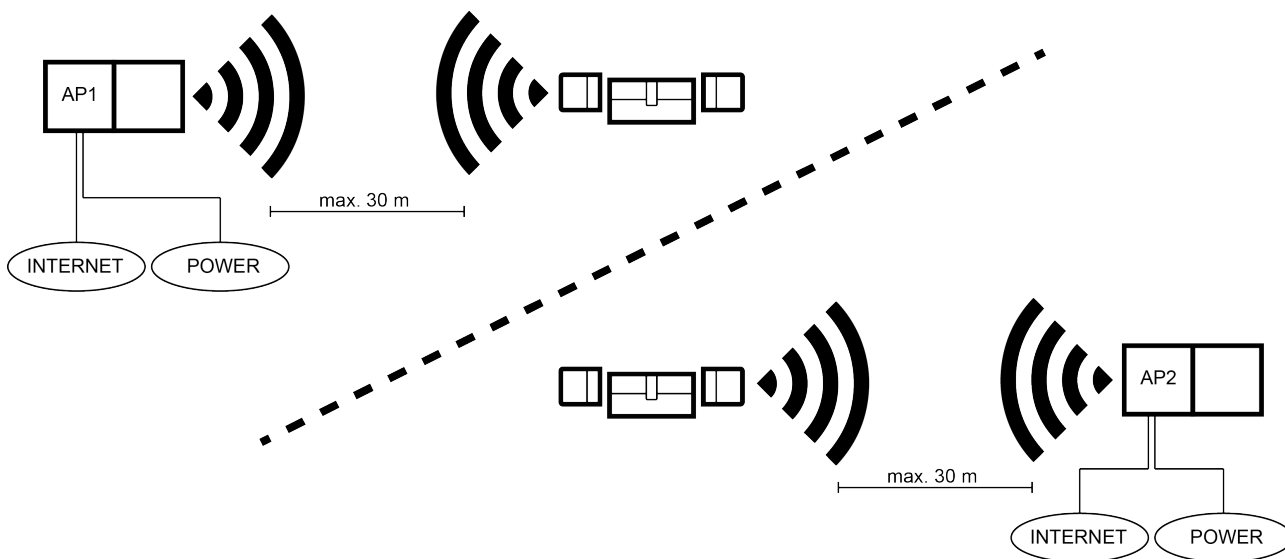
L'utilisation d'un SmartBridge en tant qu'Accesspoint est le mode d'utilisation le plus simple pour MobileKey ONLINE.



4.1.1.2 Deux ou plusieurs SmartBridges

MobileKey ONLINE peut gérer plusieurs Accesspoints. De cette manière, plusieurs sites ou des serrures très éloignées peuvent être couvert(e)s avec le réseau MobileKey ONLINE.

Quelle serrure sera contactée par quel Accesspoint, est décidé automatiquement par MobileKey ONLINE en considération de la puissance du signal. Vous pouvez suivre l'itinéraire de la communication dans le menu « Réseau » en activant l'option « Afficher le SmartBridge attribué ».



4.1.2 Configurer les SmartBridges

Voici comment ajouter un nouveau SmartBridge dans l'application Web :

1. Choisissez « Menu / Réseau ».

Manuel MobileKey Web-App

2. Ajoutez un nouveau SmartBridge en cliquant sur le symbole PLUS des SmartBridges.
⇒ Un dialogue concernant l'ajout d'un nouveau SmartBridge démarre.
3. Choisir le type.
⇒ Choisissez « STANDARD » afin de configurer un SmartBridge en tant qu'Accesspoint.
4. Donner un nom.
⇒ Donnez un nom clair par ex. « SmartBridge Bureau 2 »
5. Saisir l'ID MobileKey.
⇒ Le MobileKey-ID se trouve sur l'emballage ou au dos du SmartBridge.
6. Enregistrer.
⇒ Enregistrez votre configuration. Vous revenez automatiquement au menu « Réseau ».

4.1.3 Supprimer SmartBridge

AVIS

Les nœuds de réseau des serrures ne peuvent être réinitialisés qu'au moyen du SmartBridge relié. Si vous supprimez le SmartBridge, tous les nœuds de réseau reliés seront automatiquement réinitialisés. Si la suppression du SmartBridge n'est pas prévue, ce dernier conserve alors sa configuration. Les serrures ne seront toutefois accessibles que via un nouveau SmartBridge ou via l'appareil de programmation.

Voici comment supprimer le SmartBridge dans l'application Web :

- ✓ Veillez à ce que toutes les serrures reliées aient le statut « ONLINE ».
1. Choisissez « Menu / Réseau ».
 2. Cliquez sur le SmartBridge à supprimer.
 3. Sélectionnez « SUPPRIMER ».
⇒ La suppression du SmartBridge sera alors signalisée.
 4. Démarrer la configuration du réseau à l'aide du bouton « DÉMARRER CONFIGURATION ».
 5. La programmation (dans ce cas, la réinitialisation du SmartBridge et de tous les nœuds de réseau reliés) est effectuée. Le SmartBridge et les nœuds de réseau peuvent ensuite être à nouveau reliés dans chaque installation de fermeture MobileKey.

Manuel MobileKey Web-App

4.2 Paramétrer la serrure avec des nœuds de réseau

AVIS

Les serrures sans fonction en ligne qui sont déjà montées et programmées peuvent être reliées à MobileKey ONLINE ultérieurement. Pour ce faire, le cache de bouton (*cache de bouton intérieur les serrures FD, cache de bouton extérieur pour les serrures CO ou platine supplémentaire pour le SmartRelais*) doit simplement être remplacé par un cache de bouton en ligne avec nœud de réseau. Ensuite le Chip-ID du nouveau nœud de réseau peut être ajouté à la serrure dans l'application Web.

Voici comment ajouter une nouvelle serrure en ligne :

- ✓ Un SmartBridge a déjà été créé. (Voir Configurer les SmartBridges [► 16])
- 1. Cliquer sur le symbole Ajouter serrure (*symbole PLUS sous le bouton « SAVE »*).
- 2. Choisir le type de serrure, par ex. « cylindre » pour un cylindre de fermeture normal
- 3. Attribuer un nom, par ex. porte d'entrée.
- 4. Choisir le mode.
 - ⇒ Cliquer sur « Durée d'ouverture en secondes » et définir la durée de couplage de la serrure. (PARAMÈTRE RECOMMANDÉ !)
 - ⇒ Cliquer sur « Ouverture permanente » afin d'activer le mode flip-flop. La serrure reste ouverte jusqu'à ce qu'elle soit de nouveau actionnée avec une clé.
- 5. Activer extension en ligne.
 - ⇒ Saisir le Chip-ID. Le Chip-ID se trouve sur l'emballage et à l'intérieur du cache de bouton.
- 6. Sauvegarder la nouvelle serrure.
 - ⇒ « Enregistrer » enregistre la serrure et revient vers la matrice.
 - ⇒ « Enregistrer + Copier » enregistre la serrure et prépare dans le même temps une autre clé avec les mêmes propriétés.

4.3 Supprimer la serrure avec des nœuds de réseau

Voici comment supprimer une serrure en ligne existante via le SmartBridge :

- ✓ Un SmartBridge a déjà été créé. (Voir Configurer les SmartBridges [► 16])
- ✓ Le réseau est créé et fonctionne.
- ✓ Le statut en ligne de la serrure à supprimer est « ONLINE ».
- 1. Dans le menu « RÉSEAU », cliquez sur la serrure à supprimer.
- 2. Sélectionnez « SUPPRIMER ».

Manuel MobileKey Web-App

- ⇒ La suppression de la serrure sera alors signalisée.
- 3. Démarrer la configuration du réseau à l'aide du bouton « DÉMARRER CONFIGURATION ».
 - ⇒ La programmation (*dans ce cas la réinitialisation*) est effectuée. La serrure peut ensuite être à nouveau reliée dans chaque installation de fermeture MobileKey.

4.4 Configurer les composants en ligne

- ✓ Au moins un SmartBridge a été créé.
- ✓ Le SmartBridge est relié à l'Internet et fonctionne.
- ✓ Au moins un serrure en ligne avec Chip-ID a été créée.
- ✓ La distance entre le SmartBridge et les serrures doit être inférieure à env. 30 m. *Tous les composants doivent toujours se trouver dans le champ de portée radio du SmartBridge !*
- ✓ Au moins un serrure en ligne a été créée.
 1. Choisissez « Menu / Réseau ».
 2. Cliquez sur le bouton « Démarrer la configuration ».
 - ⇒ La configuration du réseau MobileKey s'effectue automatiquement.
 - ⇒ À l'issue de la configuration, les statuts des SmartBridges et des serrures doivent être sur « ONLINE ».

Veillez procéder aux vérifications suivantes si la configuration réseau automatique est restée sans succès : Aide concernant les serrures en ligne [▶ 30]

4.5 Programmation des composants

La programmation de serrures en ligne est également possible via SmartBridge. Les serrures ou transpondeurs doivent être programmé(e)s via un appareil de programmation USB car elles/ils n'ont pas de nœud de réseau (LockNode).

AVIS

Il est impérativement recommandé de programmer chaque serrure avant le montage !

AVIS

La liste des accès sauvegardée dans la serrure sera réinitialisée à chaque nouvelle programmation. Seuls les accès lus dans l'application Web seront conservés.

Voici comment effectuer une programmation via un SmartBridge :

- ✓ Le Chip-ID de la serrure a été saisi lors de la création de la serrure.
- ✓ Le réseau a été configuré avec succès.
- 1. Sélectionnez la serrure à programmer par un clic.

Manuel MobileKey Web-App

2. Cliquez sur « Save »

⇒ La programmation démarre automatiquement via SmartBridge. Un symbole de maintenance est affiché dans la matrice pendant la procédure de programmation.

La programmation complète de la serrure est signalisée par un signal acoustique rapide, répété 3 fois. (*Bip, bip, bip*)

4.6 Couper la connexion des composants en ligne

Les composants en ligne peuvent si nécessaire être supprimés du système. Une suppression mécanique des composants (par ex. par le retrait du champ de portée radio de MobileKey) entraîne des alertes. C'est la raison pour laquelle, les composants doivent toujours être correctement déconnectés du système. La déconnexion entraîne la réinitialisation du nœud de réseau. La serrure conserve sa configuration et peut ensuite être contactée à l'aide de la clé de programmation USB et ce, jusqu'à ce qu'une nouvelle connexion en ligne ait lieu.

✓ Au moins une serrure en ligne ou un SmartBridge a été créé(e).

1. Choisissez « Menu / Réseau ».
2. Choisissez une serrure à l'aide d'un clic.
3. Dans le menu, cliquez sur « Déconnecter ».
4. Démarrer la configuration en ligne à l'aide du bouton « DÉMARRER CONFIGURATION ».

Voir aussi

 Aide concernant les serrures en ligne [► 30]

4.7 Effectuer une ouverture à distance

✓ Votre installation de fermeture a été correctement configurée.

✓ L'Access Point est connecté à Internet.

✓ La serrure dispose d'un nœud de réseau et a été correctement configurée dans le réseau.

1. Sélectionnez la serrure à ouvrir à distance par un clic.
2. Cliquez sur « Ouverture à distance ».

⇒ L'ordre est directement envoyé à la serrure via le SmartBridge. De cette manière, il est également possible de verrouiller une porte.

4.8 Key4Friends

Key4Friends permet de partager des clés via Smartphones. Les clés peuvent ainsi être facilement partagées avec des amis.

Manuel MobileKey Web-App

Votre ami reçoit un e-mail l'informant de la clé que vous lui avez partagée. L'e-mail décrit en détails comment cette clé peut être utilisée avec l'aide de l'application gratuite Key4Friends.

Votre ami installe l'application Key4Friends et s'enregistre rapidement et gratuitement à l'aide de son adresse e-mail et de son numéro de téléphone. Cette combinaison claire permet de garantir que votre clé ne puisse être utilisée que depuis le téléphone de votre ami.

4.8.1 Partager une clé

- ✓ Votre installation de fermeture a été correctement configurée.
- ✓ L'Access Point est connecté à Internet et donc en ligne.

1. Sélectionnez la serrure souhaitée par un clic.
2. Sélectionnez « Menu / envoyer Key4Friends ».
3. Saisissez les valeurs nécessaires.
4. Complétez les informations relatives au destinataire.
5. Limitez la validité de la clé.
6. Envoyez la clé à votre ami.

⇒ Votre ami reçoit immédiatement un e-mail. L'e-mail décrit précisément comment il peut utiliser la clé.

Tous les paramètres et informations concernant la clé partagée peuvent être modifiés ou supprimés à tout moment, voir Administrer clé [► 21]

AVIS

Veillez toujours à ce que la durée de validité de la clé partagée ne dépasse pas 3 semaines ! *Utilisez des transpondeurs ou un clavier PinCode afin de permettre un accès permanent à vos amis.*

4.8.2 Administrer clé

Dans le menu principal, sélectionnez « Administrer Key4Friends ». Sous le type « Actif », vous voyez toutes les clés actuellement partagées. Modifiez le type en « Tous » afin d'afficher toutes les clés qui ne sont actuellement pas partagées.



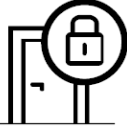

Chaque clé partagée peut être modifiée ou supprimée par un clic.

4.9 Serrure DoorMonitoring - Affichage des états de la porte





Les serrures dotées de l'option DoorMonitoring communiquent les états de la porte à l'aide d'une vis de maintien spéciale. Ces serrures sont prévues pour MobileKey ONLINE et disposent donc d'un nœud de réseau de série.

Les états de porte suivants de la serrure DoorMonitoring sont affichés (parfois combinés) via un icône spécifique dans la matrice de l'application Web :

Manuel MobileKey Web-App

SYMBOL E	DESCRIPTION
	Porte ouverte.
	Porte fermée mais pas verrouillée.
	Porte fermée de manière sûre et serrure verrouillée.
	Porte ouverte trop longtemps. <i>La durée peut être paramétrée dans les paramètres de la serrure seulement après la première programmation de la serrure DM</i>

La serrure DoorMonitoring peut, outre les alertes standard (voir La matrice [► 8]) afficher d'autres alertes :

SYMBOL E	DESCRIPTION
	Effraction Une tentative d'effraction a été signalée au niveau de la porte. Il semblerait que la porte ait été forcée.
	Manipulation de l'aimant Quelqu'un a essayé de manipuler la porte et précisément la plaque magnétique.
	Manipulation de la vis Quelqu'un a essayé de manipuler la porte et précisément la vis de maintien.
	Erreur du matériel Des problèmes au niveau du capteur peuvent survenir mais ils sont très rares. Veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou SimonsVoss Technologies GmbH (voir Aide & Contact [► 34]) afin d'obtenir de l'aide. Il se pourrait que votre matériel doive être changé.

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Si une effraction ou une manipulation voulue de la serrure DoorMonitoring a été constatée, la porte concernée doit alors être immédiatement contrôlée. Veuillez vérifier qu'aucun dommage au niveau de la porte ou de la serrure ne soit présent. À l'issue, une nouvelle configuration doit absolument être effectuée au niveau de la serrure afin de réinitialiser la manipulation et afin que toute nouvelle effraction ou manipulation puisse être consignée dans le compte-rendu des accès ! *Voir* Programmation des composants [▶ 19]

La liste des accès sauvegardée dans la serrure sera réinitialisée à chaque nouvelle programmation. Seuls les accès lus dans l'application Web seront conservés.

AVIS

Veillez noter que votre réseau MobileKey doit avoir été configuré avec succès ! Le statut du SmartBridge et de la serrure DoorMonitoring doit être sur « ONLINE ». *Consulter* Aide concernant les serrures en ligne [▶ 30] *pour plus d'aide.*

Manuel MobileKey Web-App

5 Gestion des événements

Des messages ciblés peuvent être créés à l'aide de règles individuelles (événements). Ces messages peuvent non seulement être envoyés à différentes adresses e-mail mais aussi directement sur le Smartphone via des messages Push. Tous les messages seront en outre affichés sous « Messages » dans l'application MobileKey.

5.1 Consulter les messages dans l'application Web

Tous les messages, informations et alertes déclenchés via la gestion des événements seront affichés dans le menu « Messages » de la matrice



(consultables à l'aide du symbole ).

Le symbole Messages du menu principal de la matrice permet de vous tenir informé de tous les derniers événements. Tous les événements peuvent être filtrés ou confirmés.

5.2 Créer des règles

Les événements individuels peuvent être créés dans les paramètres de l'installation de fermeture. Accédez au Menu « PARAMÈTRES » à l'aide de la fonction « Menu/Paramètres ». Cliquez ensuite sur le symbole PLUS sous « Gestion des événements ».

5.2.1 Créer une règle de type « Accès »

TYPE ACCÈS

DÉCLENCHEUR	DESCRIPTION
Ouverture à distance	Un message sera envoyé pour toutes les ouvertures à distance.
Key4Friends	Un message sera envoyé pour chaque et respectivement pour toutes les ouverture(s) déclenché(e)s via Key4Friends.
Transpondeurs /PIN	Un message sera envoyé pour chaque et respectivement pour toutes les ouverture(s) déclenchée(s) via une clé (transpondeur) ou un code PIN..

Cliquez sur « SUIVANT » après chaque étape. Lorsque tous les paramètres ont été fixés, vous pouvez activer l'évènement à l'aide du bouton « ENREGISTRER ».

1. Choisissez le type d'évènement « Accès ».
2. Déterminez les clés qui doivent déclencher l'évènement.
 - ⇒ Désactivez le curseur afin de limiter le nombre de clés et Key4Friends.

Manuel MobileKey Web-App

3. Déterminez les clés au moyen desquelles l'évènement doit être déclenché.
 - ⇒ Désactivez le curseur afin de limiter le nombre de clés.
4. Déterminez la période à laquelle l'évènement doit être déclenché.
 - ⇒ Toutes les durées sont sélectionnées par défaut afin que les évènements puissent être déclenchés à tout moment. Vous pouvez limiter les durées comme vous le souhaitez.
5. Saisissez un nom approprié pour l'évènement.
6. Saisissez la manière dont vous souhaitez être informé des évènements.

5.2.2 Créer une règle de type « DoorMonitoring »

TYPE DOOR MONITORING

DÉCLENCHEUR	DESCRIPTION
Porte ouverte	Un message est envoyé dès que la porte est ouverte physiquement.
Porte fermée	Un message est envoyé dès que la porte est fermée physiquement.
Porte ouverte trop longtemps	Un message est envoyé dès que la porte est ouverte physiquement trop longtemps.
Porte fermée après ouverture trop longue	Un message est envoyé dès que la porte ouverte physiquement trop longtemps est refermée.
Porte déverrouillée	Un message est envoyé dès que la porte est déverrouillée.
Porte verrouillée	Un message est envoyé dès que la porte est correctement verrouillée.

Cliquez sur « SUIVANT » après chaque étape. Lorsque tous les paramètres ont été fixés, vous pouvez activer l'évènement à l'aide du bouton « ENREGISTRER ».

1. Choisir le type d'évènement « DoorMonitoring ».
2. Définissez les événements devant déclencher un évènement.
3. Déterminez les clés DoorMonitoring au moyen desquelles l'évènement doit être déclenché.
 - ⇒ Désactivez le curseur afin de limiter le nombre de clés.
4. Déterminez la période à laquelle l'évènement doit être déclenché.
 - ⇒ Toutes les durées sont sélectionnées par défaut afin que les évènements puissent être déclenchés à tout moment. Vous pouvez limiter les durées comme vous le souhaitez.
5. Saisissez un nom approprié pour l'évènement.
6. Saisissez la manière dont vous souhaitez être informé des évènements.

Manuel MobileKey Web-App

5.2.3 Créer une règle de type « Alarme »

TYPE ALARME

DÉCLENCHEUR	DESCRIPTION
Pile faible	Un message est envoyé dès que l'état de chargement de la pile est faible.
Erreur de réseau	Un message est envoyé dès qu'il y a une erreur de réseau.
Effraction	Un message est envoyé dès qu'une serrure DoorMonitoring détecte une tentative d'effraction.
Problème de matériel	Un message est envoyé dès qu'un problème de matériel est détecté.

Cliquez sur « SUIVANT » après chaque étape. Lorsque tous les paramètres ont été fixés, vous pouvez activer l'évènement à l'aide du bouton « ENREGISTRER ».

1. Choisissez le type d'évènement « Alarme ».
2. Définissez les événements devant déclencher une alarme.
3. Saisissez un nom approprié pour l'évènement.
4. Saisissez la manière dont vous souhaitez être informé des évènements.

5.3 Remarques importantes

AVIS

Tous les évènements sont transmis via le SmartBridge. Vous ne recevez aucun message lorsqu'il y a un problème au niveau de la connexion Internet ou de l'alimentation. Tous les évènements survenant pendant la durée durant laquelle le SmartBridge ne fonctionne pas correctement sont perdus.

AVIS

Un message de type « Alarme » est donc fortement recommandé. Voici comment paramétrer un tel évènement : Créer une règle de type « Alarme » [▶ 26]

AVIS

Les messages via évènements sont transmis en temps réel lorsque les serrures ont été mises en réseau avec le SmartBridge. Les alarmes des serrures non mises en réseau sont également saisies dès qu'une tâche de programmation est effectuée au niveau de la serrure respective. Sous « Messages », vous pouvez afficher, filtrer et confirmer tous les évènements et alarmes.

Manuel MobileKey Web-App

6 Aide

Les informations suivantes vous aideront à résoudre les problèmes quotidiens.

6.1 Aide avec des clés (transpondeurs)

La clé ou le transpondeur peuvent être perdus, endommagés ou volés. Tout cela oblige donc, dans le plan de fermeture, à supprimer l'ancienne clé et à créer une clé de remplacement. Pour des raisons de sécurité, toutes les autorisations de la clé supprimée doivent être retirées. Cela s'effectue au moyen d'une reprogrammation de toutes les serrures.

La procédure suivante décrit le remplacement d'une clé « non existante » ou défectueuse par une nouvelle clé.

1. Rechercher la clé concernée dans le plan de fermeture et retirer toutes les autorisations aux serrures. Sauvegarder les modifications.
2. Dans le plan de fermeture, cliquer sur la clé et choisir l'option « Supprimer ».
 - ⇒ La réinitialisation de la serrure sera alors signalisée. Cette tâche sera ensuite effectuée dans l'application de programmation.
3. En présence d'une clé perdue, volée ou défectueuse : Dans le plan de fermeture, cliquer sur la clé et choisir l'option « Suppression forcée ».
 - ⇒ La clé est supprimée du plan de fermeture mais elle n'est toutefois pas bloquée au niveau de la serrure.
4. Optionnel : Créer une nouvelle clé, déterminer les autorisations et enregistrer.
5. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer toutes les tâches affichées.
 - ⇒ Les tâches de programmation suivantes devront être effectuées : Retirer toutes les autorisations de la clé supprimée dans toutes les serrures et le cas échéant, autoriser une nouvelle clé aux serrures.

AVIS

Attention ! Une clé volée reste autorisée dans l'installation de fermeture aussi longtemps que les autorisations n'ont pas été supprimées et que les serrures n'ont pas été reprogrammées !

AVIS

Attention : En cas de perte de clé, il est recommandé pour des raisons de sécurité de reprogrammer immédiatement toutes les serrures autorisées.

Manuel MobileKey Web-App

6.2 Aide avec serrures (par ex. cylindre de fermeture)

Les serrures ou cylindres de fermeture peuvent parfois être endommagé(e)s. Remplacez tout d'abord les piles de la serrure et essayez de la reprogrammer. Si la serrure ne fonctionne toujours pas, il faut alors la remplacer.

Si une serrure disposant d'autres propriétés est nécessaire, elle peut alors être tout simplement remplacée.

Veillez procéder de la manière suivante pour remplacer une serrure :

1. retirez la serrure concernée de la porte.
 - ⇒ *Il est parfois difficile de retirer une serrure d'une porte verrouillée. En cas de besoin, contactez le revendeur qui a installé vos produits SimonsVoss.*
2. Dans le plan de fermeture, cliquer sur la serrure concernée et choisir l'option « Supprimer ».
 - ⇒ La réinitialisation de la serrure sera alors signalisée. Cette tâche sera ensuite effectuée dans l'application de programmation.
3. En présence d'une serrure défectueuse : Cliquer sur la serrure et choisir « Suppression forcée ».
 - ⇒ La serrure sera supprimée du plan de fermeture de manière irrévocable.
4. Créer une nouvelle serrure, déterminer les autorisations et enregistrer.
5. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer toutes les tâches affichées.

6.3 Réinitialiser ou réutiliser les composants supprimés

Si un composant SimonsVoss (par ex. une clé ou serrure) a été supprimée de l'installation de fermeture, sans avoir été préalablement réinitialisé, il peut quand même être utilisé :

1. Recréer le composant respectif (par ex. clé ou transpondeur) dans le plan de fermeture.
2. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer* et effectuer toutes les tâches affichées.
 - ⇒ La première tentative de reprogrammation du composant fera apparaître un message d'erreur.
3. Exécuter la tâche une nouvelle fois.
 - ⇒ Le composant est à présent reprogrammé.

Veillez toujours correctement réinitialiser les composants afin d'éviter ce problème !

Manuel MobileKey Web-App

6.4 Lire les composants

Vous pouvez lire tous les composants MobileKey afin de savoir (ultérieurement) quelle est leur utilité. Cela peut par exemple être important lorsque vous trouvez une clé (par ex. un transpondeur) et que vous n'en connaissez pas l'utilisateur.

Les composants MobileKey peuvent être facilement lus :

1. Démarrer l'application de programmation via *Menu/Programmer*.
2. Cliquer sur le bouton « Lire ».
3. Choisir le composant que vous souhaitez lire.

Un message affiche par ex. le nom de la clé (Hans Müller) ou si un composant MobileKey se trouve à l'état par défaut non programmé.

6.5 Aide concernant SmartBridge

En présence d'un problème avec le SmartBridge, veuillez procéder aux vérifications suivantes si la configuration réseau automatique est restée sans succès :

- Vérifier l'**alimentation**.
 - La DEL du SmartBridge clignote-t-elle ?
- La **distance** entre le SmartBridge et la serrure est-elle supérieure à 1,5 m et inférieure à env. 30 m ?
 - Testez le Setup et le cas échéant, la distance de 30 m (à vol d'oiseau) sans obstacle.
 - Les influences environnementales, les murs, objets et autres facteurs peuvent fortement influencer sur la qualité du signal. La couverture réseau jusqu'à 30 m ne peut pas être garantie.
- Vérifier l'**accès Internet**.
 - Le Port 8883 du Firewall est-il ouvert ? Ajoutez, le cas échéant, les exceptions correspondantes afin que le SmartBridge puisse communiquer vers l'extérieur via les ports 1883 et 8883.
 - Le serveur DHCP est-il configuré de manière à ce qu'un appareil puisse s'inscrire dans le réseau ?

Via un ordinateur Windows, le SmartBridge peut également être commandé de manière optimale à l'aide de l'**outil OAM de SimonsVoss** (www.simons-voss.com / *Infocenter* / *Téléchargements* / *WaveNet Manager* | *OAM Tool*). L'outil OAM permet de régler les paramètres avancés du SmartBridge comme par exemple l'attribution d'une adresse IP fixe ou les paramètres du serveur DHCP intégré.

- Vérifiez si les **Chip-ID et MobileKey-ID** ont été correctement saisis.

Manuel MobileKey Web-App

6.6 Aide concernant les serrures en ligne

En présence de **problèmes avec les serrures en ligne**, veuillez procéder aux vérifications suivantes si la configuration réseau automatique est restée sans succès :

- Vérifiez si les **Chip-ID** des serrures ont été correctement saisis.
- Vérifiez si les **nœuds de réseau ont été correctement montés**.
Lorsque le nœud de réseau et la serrure sont correctement en contact, 4 sons courts retentissent !
- Lors du montage ultérieur ou du remplacement des nœuds de réseau, vérifiez que les serrures ont été correctement attribuées !

6.7 Erreur de réseau

Les erreurs de réseau ne signalisent pas forcément des problèmes graves. Vérifiez la stabilité de votre connexion Internet lorsque plusieurs erreurs de réseau surviennent dans les 24 heures.

AVIS

Nombreux sont les routeurs Internet qui changent d'adresse IP à certains intervalles de temps, ce qui peut donc parfois entraîner une coupure au niveau de la connexion Internet. Un message d'erreur peut apparaître (*la plupart du temps pendant la nuit*), lorsque cela dure plus de 30 secondes.

6.8 Réinitialisation manuelle des nœuds de réseau

Une serrure en ligne programmée se compose de deux composants séparément programmés : la serrure et le nœud de réseau. Les deux composants sont parfaitement appariés et ne peuvent, à l'état programmé, pas être utilisés dans une autre installation de fermeture. Réinitialisez toujours le nœud de réseau via l'application Web ; voir Couper la connexion des composants en ligne [► 20]

Si cette étape n'est pas possible, la configuration du nœud de réseau ne peut alors être réinitialisée qu'à l'aide d'une serrure n'appartenant pas à l'installation de fermeture. Pour ce faire, montez le nœud de réseau sur une fermeture inconnue. La réinitialisation du nœud de réseau sera signalisée après quelques secondes :

1. Cylindre de fermeture : signal acoustique (4x bip)
2. SmartRelais : signal optique par DEL. (Veillez à ce que l'alimentation soit correcte !)

À l'issue de la réinitialisation, le nœud de réseau peut être relié à n'importe quel SmartBridge.

Manuel MobileKey Web-App

7 Maintenance, nettoyage et désinfection

AVIS

Ne pas laisser les composants MobileKey au contact de l'huile, de peintures, de graisses ou d'acides !

AVIS

L'utilisation d'un détergent ou d'un désinfectant inapproprié ou agressif peut endommager les composants MobileKey.

Si nécessaire, veuillez nettoyer les composants MobileKey avec un chiffon doux et humide.

Lors de la désinfection, il convient d'utiliser des produits expressément prévus pour la désinfection des surfaces métalliques ou matières plastiques délicates.

Les piles vides doivent être remplacées par de nouvelles piles préconisées par SimonsVoss. Les anciennes piles doivent toujours être jetées en respectant la réglementation en vigueur !

Manuel MobileKey Web-App

8 Applications MobileKey

L'application MobileKey est disponible dans les App-Stores iOS et Android. Cette application supporte les fonctions suivantes :

- Aperçu des états des portes (lors de l'utilisation de cylindres DM).
- Ouvertures à distance.
- Envoi d'autorisations Key4Friends.
- Lecture et affichage des listes des accès.
- Réception des messages Push du gestionnaire d'évènements.
- Utilisation de Touch-ID pour les actions sécurisées (ouverture à distance, Key4Friends, désactivation des messages Push).
- Programmation de clé et serrures via une clé de programmation USB.
Disponible seulement pour les appareils Android avec fonction OTG et câble OTG supplémentaire.

Manuel MobileKey Web-App

9 Déclaration de conformité

Les documents tels que les déclarations de conformité et autres certificats peuvent être consultés en ligne sous www.simons-voss.com.

Manuel MobileKey Web-App

10 Aide & Contact

Instructions

Vous trouverez des informations détaillées sur les composants MobileKey, en ligne sous www.my-mobilekey.com

Hotline

La Hotline SimonsVoss se tient à votre disposition pour toutes les questions d'ordre technique au +49 (0) 89 99 228 333.

E-mail

Vous préférez nous envoyer un e-mail ?
hotline@simons-voss.com

FAQ

Dans la section publique FAQ vous trouverez des informations et conseils concernant MobileKey.

SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastrasse 4
85774 Unterföhring
Allemagne

Manuel MobileKey Web-App

11 Conseils & Astuces

11.1 Raccourci vers l'application Web

Il est possible de créer un raccourci vers l'application Web MobileKey sur chaque appareil. Cela permet ainsi de démarrer rapidement et facilement l'application Web sur le bureau de votre ordinateur mais aussi depuis un Smartphone ou une tablette. À vous d'essayer !

11.2 Utilisation de clés sans clé de programmation USB

À l'heure actuelle, toutes les clés (transpondeurs) doivent être programmées à l'aide de la clé de programmation USB. Cela est particulièrement difficile en l'absence d'accès à un appareil Windows ou Android. L'exemple ci-après vous montre comment attribuer une clé préprogrammée à l'aide d'un terminal supporté sans clé de programmation USB :

- ✓ Vous utilisez l'extension ONLINE et toutes les serrures sont en réseau.
- 1. Créez tout d'abord plusieurs clés par ex. « Extra1, Extra2, Extra3, etc. ».
 - ⇒ Ces clés ne disposent tout d'abord d'aucune autorisation.
- 2. Programmez toutes les clés à l'aide de la clé de programmation USB et marquez-les avec le nom respectif (optionnel).
 - ⇒ Une lecture de la clé est bien entendu également possible ultérieurement.
- 3. Au lieu de devoir créer une nouvelle clé et de la programmer à l'aide d'une clé de programmation US, modifiez simplement les paramètres d'une clé précédemment créée par ex. « Extra1 ».
- 4. Cliquez sur la clé déjà créée par ex. « Extra1 » et sélectionnez « Éditer ».
- 5. Modifiez le nom.
- 6. Définissez une durée de validité (optionnel).
- 7. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » et retournez à la matrice.
- 8. Autorisez la clé aux serrures souhaitées.
- 9. Programmez toutes les serrures auxquelles la clé doit être autorisée. (Cliquer sur la serrure et choisir « Programmer »).
 - ⇒ La programmation a lieu en ligne via le SmartBridge.

Manuel MobileKey Web-App

12 Annexe : Manuels des différents composants

Les manuels suivants font partiellement références à une utilisation avec le logiciel LSM. Pour MobileKey, l'application Web MobileKey est utilisée à la fois pour la gestion et pour la programmation. L'application Web MobileKey garantit une utilisation aisée vu qu'elle prend en charge certaines fonctions bien spécifiques telles que la consignation des accès, les plages horaires ou encore les fonctions DoorMonitoring.

12.1 Manuel cylindres de fermeture

12.1.1 Utilisation conforme

Les cylindres de fermeture numériques de SimonsVoss sont montés dans les portes (par ex. serrures à mortaise DIN) prévues à cet effet afin de pouvoir les intégrer dans un système de fermeture numérique. Les demi-cylindres numériques peuvent également fonctionner dans les cadenas SimonsVoss (disponibles en option).

Le cylindre numérique ne doit être utilisé qu'aux fins prévues, à savoir dans une serrure de porte prévue à cet effet. Toute autre utilisation est interdite !

Les sont disponibles dans plusieurs longueurs. Le choix de la bonne taille revêt une grande importance. La longueur du cylindre de fermeture est imprimée sur l'emballage et peut être mesurée à tout moment. Si le cylindre est trop court, les boutons ne peuvent pas être montés. Si le cylindre est trop long, il peut alors être arraché de la serrure. Le cylindre ne doit pas dépasser de plus 3 mm de chaque côté de la porte afin de garantir un fonctionnement normal.

Le produit ne doit en aucun cas être modifié, sauf en conformité avec les modifications décrites dans les notices.

12.1.2 Précautions de sécurité

Attention :

- Un mal installé ou mal programmé peut bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences d'installations impropres, comme l'accès impossible à des personnes blessées, les dommages matériels ou d'autres dommages.
- En cas de manipulation impropre, les piles insérées dans le numérique peuvent provoquer un incendie ou des brûlures ! Ne pas recharger, ouvrir, chauffer ou brûler ces piles ! Ne pas court-circuiter les piles !
- Lors d'une utilisation en combinaison avec des serrures anti-panique, il convient de garantir immédiatement après l'installation que toutes les parties de la fermeture soient en bon état de fonctionnement et que la fonction de la serrure anti-panique soit assurée.

Manuel MobileKey Web-App

- Le cylindre anti-panique ne peut être installé que dans les serrures autorisées à recevoir un tel cylindre ! Sur ce point, veuillez également considérer les documents/documentations des fabricants de serrures.
- L'utilisation de ce cylindre dans des serrures non prévues à cet effet, peut bloquer la fonctionnalité de la porte de secours et cette fonction ne pourra plus être disponible. Pour de plus amples informations sur ce thème, veuillez contacter SimonsVoss Technologies GmbH.
- Il existe, lors de la manœuvre en état non-monté, un risque de blessure en raison du retour brusque de l'entraîneur dans sa position initiale.
- En vertu de l'annexe C de la norme européenne EN 179, il est recommandé, dans le cadre de l'entretien des dispositifs de fermeture des issues de secours, de s'assurer tous les mois que l'ensemble des pièces composant le dispositif de fermeture soit dans un état de fonctionnement satisfaisant.

Remarques :

- SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés aux portes ou aux composants en raison d'une installation impropre.
- Le SimonsVoss ne doit être utilisé qu'aux fins prévues, à savoir l'ouverture et la fermeture de portes. Toute autre utilisation est interdite.
- L'installation ne doit être effectuée par du personnel qualifié !
- Ne pas laisser le cylindre au contact de l'huile, de peintures ou d'acides.
- Pour une utilisation externe, utiliser la variante .WP.
- Le bouton de porte intérieur du affiche une classe de protection IP40. C'est pourquoi, il faut s'assurer que le bouton de porte interne ne soit pas en contact avec de l'eau.
- Les deux boutons de porte des cylindres anti-panique en rotation libre, tournent librement et peuvent seulement être couplés avec un support d'identification autorisé.
- Lors d'une utilisation en extérieur, la fonction du cylindre anti-panique à des températures inférieures à 20° C et supérieures à 50° C ne peut plus être garantie.
- Un test de fonctionnement doit impérativement être effectué après l'installation ou le remplacement des piles du cylindre anti-panique.
- Lorsque le cylindre anti-panique est utilisé à l'extérieur, il convient d'utiliser la variante « WP ».
- Sous réserve de modifications et de nouveaux développements techniques.

Manuel MobileKey Web-App

Remarques relatives au remplacement des piles

- Cette documentation a été rédigée avec soin, celle-ci peut toutefois comporter des erreurs éventuelles. Notre responsabilité ne peut sur ce point, pas être engagée.
- Si le contenu de la documentation devait varier en fonction des versions en langues étrangères, alors la version originale en allemand reste la seule pertinente en cas de doutes.
- Les prescriptions contenues dans les notices doivent être strictement respectées lors du montage. La personne ayant effectué le montage doit communiquer ces prescriptions ainsi que toutes les prescriptions relatives à la maintenance à l'utilisateur.
- Pour des raisons de sécurité, le mot de passe de l'installation de fermeture doit au moins contenir 8 caractères. La longueur du code des cylindres de fermeture numérique (système 3060/3061 et MobileKey) correspond à 2^{168} Bit.
- Le remplacement des piles doit être effectué par du personnel qualifié !
- L'inversion de la polarité peut endommager le !
- Seules les piles préconisées par SimonsVoss doivent être utilisées.
- Le cylindre fonctionne au moyen de deux piles !
- Éliminer les piles anciennes ou usées en respectant la réglementation en vigueur et conserver les hors de la portée des enfants !
- Lors du changement de piles, veiller à toujours remplacer les deux piles en même temps !
- Lors du remplacement des piles, veiller à ne pas toucher les contacts des nouvelles piles avec les mains. Utiliser pour cela des gants propres et non gras.
- Lors du remplacement des piles, s'assurer que l'électronique ne soit pas soumis à des pressions mécaniques ou l'objet de dommages.
- Lors du remplacement des piles utiliser impérativement la clé de montage/clé de piles (Z4.SCHLÜSSEL) de SimonsVoss.

12.1.3 Généralités

12.1.3.1 Description du produit

Le système de fermeture et de contrôle d'accès numérique SimonsVoss est la variante électronique d'une installation de fermeture mécanique ayant la fonctionnalité d'un contrôle d'accès classique.

Manuel MobileKey Web-App

Le cylindre de fermeture numérique et le demi-cylindre numérique constituent un composant central du système de fermeture et de contrôle d'accès. La communication par radio remplace l'authentification mécanique d'une clé.

Cette description concerne non seulement le cylindre de fermeture numérique que le demi-cylindre numérique. Le montage et le fonctionnement des deux produits sont identiques en de nombreux points. Les différents chapitres mentionneront les différences existant entre les deux produits ainsi que les différentes variantes.

La notion de « cylindre de fermeture » utilisée dans ce document couvre non seulement les cylindres de fermeture mais aussi les demi-cylindres, si rien n'est explicitement mentionné sur ce point ou déductible du contexte.

Le transfert des données d'authentification a lieu au moyen d'un transpondeur (25 kHz inductif).

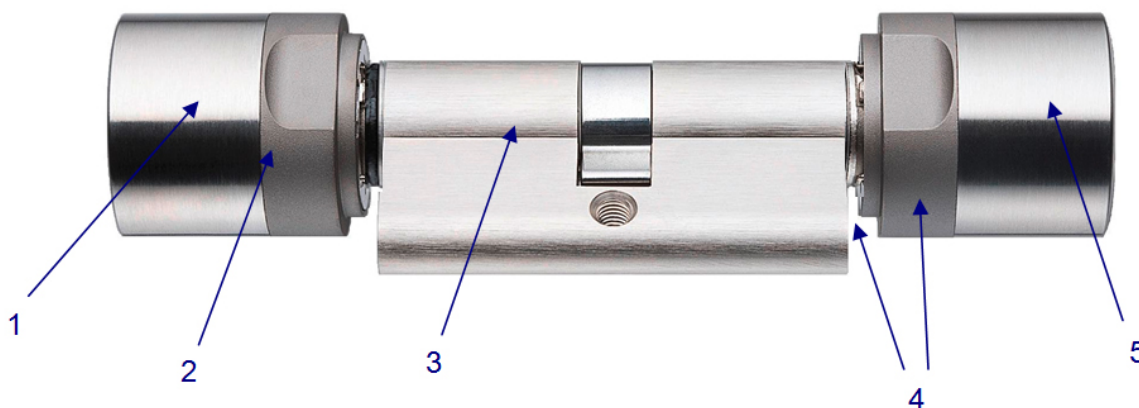
Les cylindres de fermeture sont alimentés par deux piles redondantes. Les cylindres sont parfaitement autonomes puisqu'ils possèdent leur propre source d'alimentation. Tout câblage sur la porte devient ainsi superflu. La fiabilité a encore été améliorée par un système d'alerte de piles intelligent.

Les éléments du système SimonsVoss sont livrés depuis l'usine sans aucune configuration. Ce n'est que lors de la programmation initiale que les éléments sont configurés pour s'adapter au système de fermeture. Cela facilite le stockage et la gestion des produits.

De par sa modularité, ce composant s'intègre parfaitement dans les systèmes SimonsVoss et peut être programmé, comme tous les composants SimonsVoss, avec le logiciel de plan de fermeture correspondant (*par ex. LSM ou l'application Web MobileKey*). D'autres moyens d'identification (*par ex. un clavier à PinCode*) peuvent être connectés sans fil. Les cylindres peuvent, lors d'une expansion ultérieure, être reliés au réseau sans câblage (*par ex. pour WaveNet ou MobileKey ONLINE*) et être gérés dans un réseau en ligne.

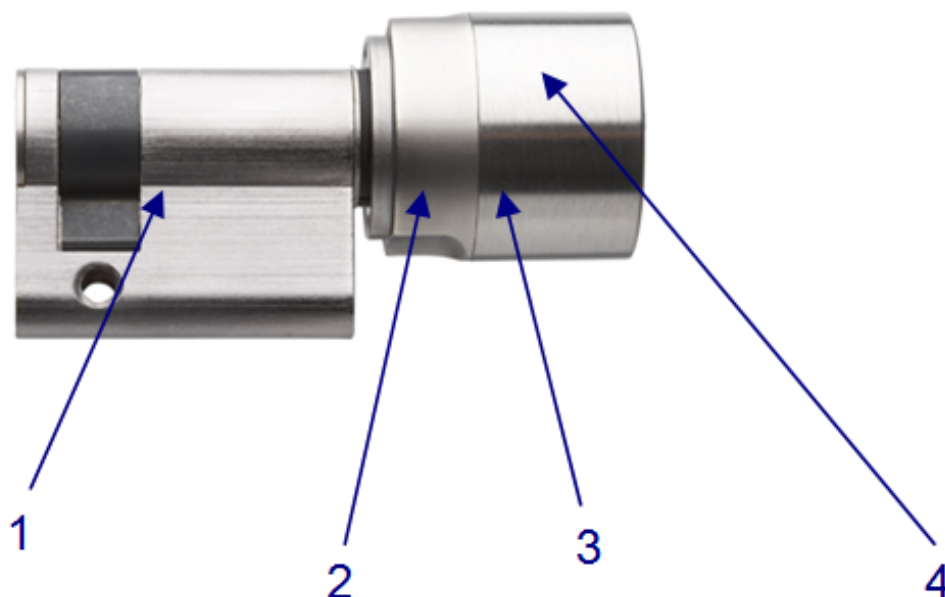
Manuel MobileKey Web-App

12.1.3.2 Structure du cylindre de fermeture



- 1. Bouton de porte intérieur
- 2. Piles / Électronique
- 3. Acteur
- 4. Garde-fraise
- 5. Bouton de porte extérieur

12.1.3.3 Montage du demi-cylindre



- 1. Acteur
- 2. Électronique

Manuel MobileKey Web-App

3. Piles
4. Bouton de porte

12.1.3.4 Ouverture et fermeture de l'extérieur

Pour les cylindres en rotation libre (FD)

En mode inactif, les boutons de porte intérieurs et extérieurs du en rotation libre, tournent librement. L'ouverture et la fermeture de la porte sont impossible sans support d'identification valide. Pour solliciter le cylindre, identifiez-vous avec votre support d'identification valide au niveau du bouton extérieur. En présence d'un support d'identification autorisé, un double bip est émis (et la diode DEL clignote simultanément deux fois bleu) et le cylindre se couple. Tourner le bouton de porte extérieur en position d'ouverture ou de verrouillage. Vous disposez d'env. 5 s pour effectuer cette opération. La durée du couplage peut être paramétrée. Après cela, un seul bip sonore retentit et le bouton de porte extérieur ou intérieur tourne à nouveau librement. Assurez-vous que le bouton de porte extérieur ou intérieur du cylindre de fermeture tourne librement après le couplage.

AVIS

S'il s'agit d'un support d'identification qui n'est actuellement pas autorisé en raison du plan de la plage horaire, un seul signal sonore est émis. Le cylindre ne se couple toutefois pas, de sorte que le bouton extérieur ou intérieur continue de tourner librement et la porte peut être ouverte. Ce comportement doit être réglé dans le système étranger.

12.1.3.5 Ouverture et fermeture de l'intérieur

Pour les cylindres en rotation libre (FD)

En mode inactif, les boutons de porte intérieurs et extérieurs du en rotation libre, tournent librement. L'ouverture et la fermeture de la porte de l'extérieur n'est possible qu'en sollicitant le support d'identification au niveau du bouton intérieur.

Pour les cylindres sans rotation libre (CO)

Les couplés en permanence sur le côté intérieur peuvent être commandés de l'intérieur sans support d'identification. Dans ce dernier cas, la porte peut être ouverte et fermée de l'intérieur sans support d'identification autorisé.

12.1.4 Modèles

12.1.4.1 Version FD (Standard)

en rotation libre des deux côtés.

Le cylindre à double bouton de porte .FD est toutefois disponible dans une longueur de 30-30 mm.

12.1.4.2 Version HZ (Standard)

La version standard du demi-cylindre.

Manuel MobileKey Web-App

12.1.4.3 Version TS

Construction standard, mais offrant en plus la possibilité de coupler le cylindre de l'intérieur sans support d'identification. Cette variante de cylindre peut être couplée mécaniquement à l'aide de deux boutons appliqués sur le bouton de porte intérieur. C.-à-d. que le transpondeur devient superflu du côté intérieur de la porte. Le cylindre se couple durant 5 secondes, à la suite de quoi la porte peut être ouverte ou fermée. À l'issue de cette durée, le cylindre tourne de nouveau librement dans les deux sens.

La version .TS ne peut pas faire l'objet d'améliorations.

12.1.4.4 Version AP2

Toutes les portes sur lesquelles la position du conducteur peut avoir une influence sur la fonction antipanique de la serrure, doivent être équipées d'un cylindre avec fonction antipanique. Cette version dispose d'un mécanisme à ressort mettant le panneton de fermeture avec une position définie pour que la fonction anti-panique de la serrure anti-panique ne puisse pas être bloquée.

Le montage est identique à celui des standard.

Respecter les points suivants pour les portes des issues de secours installées après le 1er avril 2003 (fermetures selon les normes DIN EN 179 ou DIN EN 1125) : Pour les fermetures spécifiant dans leur autorisation, que le est sans effet sur le fonctionnement de la serrure, il est alors possible d'installer n'importe quel . Pour les fermetures sur lesquelles la position de l'entraîneur du a des conséquences sur le fonctionnement de la serrure, il est nécessaire d'utiliser un de type .AP2 (cylindre anti-panique) ; ce dernier doit apparaître dans l'autorisation du fabricant de la serrure.

DANGER

Compte tenu de la structure des serrures anti-panique, il n'est pas permis de tourner le bouton de porte du contre la butée lorsque la porte est fermée, car cela aurait des conséquences sur la fonction anti-panique de la serrure.

12.1.4.5 Version WP (FD)

La version WP du est passée de la classe de protection IP 54 à IP 65. Cette version est donc particulièrement adaptée à une utilisation à l'extérieur ou sur les portes extérieures même si le cylindre n'est pas directement exposé à la pluie.

Cylindre antipanique : La version WP est conçue spécialement pour une utilisation en extérieur et doit être installée lorsque le bouton de porte extérieur peut entrer en contact avec de l'eau (p. ex. de l'eau de pluie). La version WP fait preuve d'une grande résistance à l'eau ; il convient toutefois de veiller à ce que le conducteur n'entre pas en contact avec l'eau.

Manuel MobileKey Web-App

Cette version n'est disponible qu'à partir de 30-35 mm et dans les variantes .FD, .ZK, .MS et .FH.

12.1.4.6 Version WP (HZ/CO/AP)

La version WP (Weather Proof) du demi-cylindre, du cylindre de confort, du cylindre antipanique sont étanches, ce qui permet d'augmenter la classe de protection à IP 65. Cette version est donc particulièrement appropriée lorsque le côté de l'électronique se trouve à l'air libre, autrement dit lorsque le bouton électronique est p. ex. exposé à la pluie. L'eau ne doit impérativement pas entrer par la porte.

12.1.4.7 Version DM (cylindre de fermeture DoorMonitoring)

Généralités

Ce manuel est un document complémentaire au manuel « Cylindre de fermeture numérique et demi-cylindre numérique - TN4 ». Le document précité traite de l'installation, de l'utilisation et du remplacement des piles de la génération de cylindre TN4, qui sont également valables pour le cylindre DoorMonitoring (DM). Le document liste également des conseils de sécurité qui sont également valables pour le cylindre DM.

Ce document décrit les fonctions du cylindre DM. Les fonctions de base du cylindre DM sont identiques à celles d'un cylindre de fermeture numérique de SimonsVoss. C'est la raison pour laquelle ce document ne traite que des particularités du cylindre DM. Il est fait renvoi au manuel « Cylindre de fermeture numérique et demi-cylindre numérique - TN4 » qui décrit les cylindres, leur installation et leur manipulation.

Description

Le cylindre DoorMonitoring (cylindre DM) est un cylindre de fermeture électronique avec surveillance de porte intégrée. La surveillance de porte intégrée du cylindre DM peut être installée dans la porte sans câblage.

Les capteurs situés dans le cylindre DM surveillent le mouvement de rotation du panneton. Les capteurs de la vis de maintien intelligente surveillent l'état de l'ouverture de la porte.

Le cylindre DoorMonitoring enregistre les accès (listes des accès) et surveille l'état et les changements d'état de la porte (ouverte, fermée, verrouillée, verrouillée de manière sûre, tentative de manipulation et ouverture par effraction).

Les états suivants de la porte sont enregistrés :

- Porte - ouverte / fermée
- Panneton tourné une fois / deux fois (quatre fois au maximum) - Porte - déverrouillée / verrouillée / verrouillée de manière sûre
- Alarme

Manuel MobileKey Web-App

Ces états de porte peuvent être transmis au logiciel ou à l'application Web via le réseau et y être affichés, afin que l'utilisateur puisse voir l'état transmis au premier coup d'œil.

Spécifications

AVIS

Les cylindres DM ne doivent pas fonctionner dans les serrures à verrouillage multiple (serrures de transmission) !

Version standard

Le cylindre DM est livré avec la configuration standard suivante :

- .DM - Surveillance des portes
- .ZK - Avec contrôle des accès, commande des plages horaires et consignation

En sus de la configuration standard, l'accessoire suivant doit être commandé :

- Z4.DM.dd.SCREW.n Vis de maintien

AVIS

Lors de la commande de la vis de maintien, la distance au canon doit être spécifiée.

La vis de maintien est fabriquée en fonction de la distance au canon et est plus longue de quelques millimètres.

Ce n'est que lorsque la vis de maintien a la bonne longueur que les informations peuvent être correctement transmises au cylindre.

dd correspond à la distance au canon de la serrure. La vis de maintien standard est proposée pour une distance au canon de 25 à 110 mm par mesure de 5 mm. Il est possible d'obtenir des longueurs supérieures par mesure de 5 mm.

Longueurs

Le cylindre DM est proposé à partir d'une longueur de 30-35 mm (extérieure - Intérieure).

Codes de commande

Pour connaître les codes de commande correspondants, il est fait renvoi à la liste de prix actuelle et respectivement au catalogue des produits actuel.

Mise en service

Aperçu

Les fonctions dont vous disposez diffèrent en fonction de la configuration :

Manuel MobileKey Web-App

	Hors ligne	En ligne
Traçabilité concernant celui qui a verrouillé/déverrouillé la porte en dernier	Lire les listes des accès via le clé de programmation	Lire les listes des accès via le clé de programmation ou le réseau radio
Surveillance de l'état de la porte	Non	Oui
Transmission des alarmes à la matrice	Non	Oui. Affichage de la matrice
Générer des événements, par ex. fenêtre Pop-up	Non	Non
Intégrer une serrure avec profil PZ	Oui	Oui
Surveiller une serrure SVP*	Non	Non

Installation et montage

Conseils de montage

Le montage du cylindre DM est identique à celui des autres cylindres numériques de SimonsVoss

A la livraison, les piles sont déjà installées. Le cylindre est immédiatement utilisable

Lors de l'installation du cylindre de fermeture numérique, veiller à ce qu'aucune source de perturbation par ondes radio basses fréquences ne se trouve à proximité. Les sources typiques sont :

- Blocs à découpage
- Lignes de courant fortes
- Générateurs
- Changeurs de fréquence

Monter les cylindres de fermeture à 0,5 m les uns des autres, les unités Smart Relais ou les unités de mise en circuit à 1,5m les unes des autres.

Le boîtier PZ du cylindre de fermeture ne doit dépasser à l'extérieur de la porte que de 3 mm au maximum et respectivement le raccord, le cas échéant, il convient d'utiliser une rosette de cylindre profilé et respectivement le raccord.

Lors du montage, ne pas taper contre les boutons de porte.

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Le cylindre DoorMonitoring ne doit pas être monté avec les vis de maintien classiques

Les vis de fixation classiques peuvent endommager le cylindre

- a) Le cylindre DM doit être monté à l'aide d'une vis de maintien spécialement conçue pour le cylindre.
- b) La vis de maintien n'est livrée et doit être commandée séparément.

La vis de fixation est offerte pour une distance au canon de 25 mm à 110 mm par écarts de 5 mm. Lors de la commande de la distance au canon de la serrure doit être spécifiée. Lors de l'utilisation d'une vis de maintien trop courte, la vis ne peut pas se fixer ; lors de l'utilisation d'une vis de maintien trop longue, la vis ne peut être complètement vissée dans la porte.

Un capteur est intégré dans la tête de la vis de maintien. Visser la vis au moyen d'un tournevis ou d'un adaptateur spécial. L'utilisation d'un tournevis classique peut donc endommager la vis et donc le capteur.

La norme pour serrures prescrit que le diamètre du trou pour la vis de maintien doit être d'au moins 5,4mm. Certaines serrures sont livrées avec un petit trou de perçage. Si tel est le cas, le trou peut être agrandi au moyen d'une tige de forage de 5,5mm.

Montage

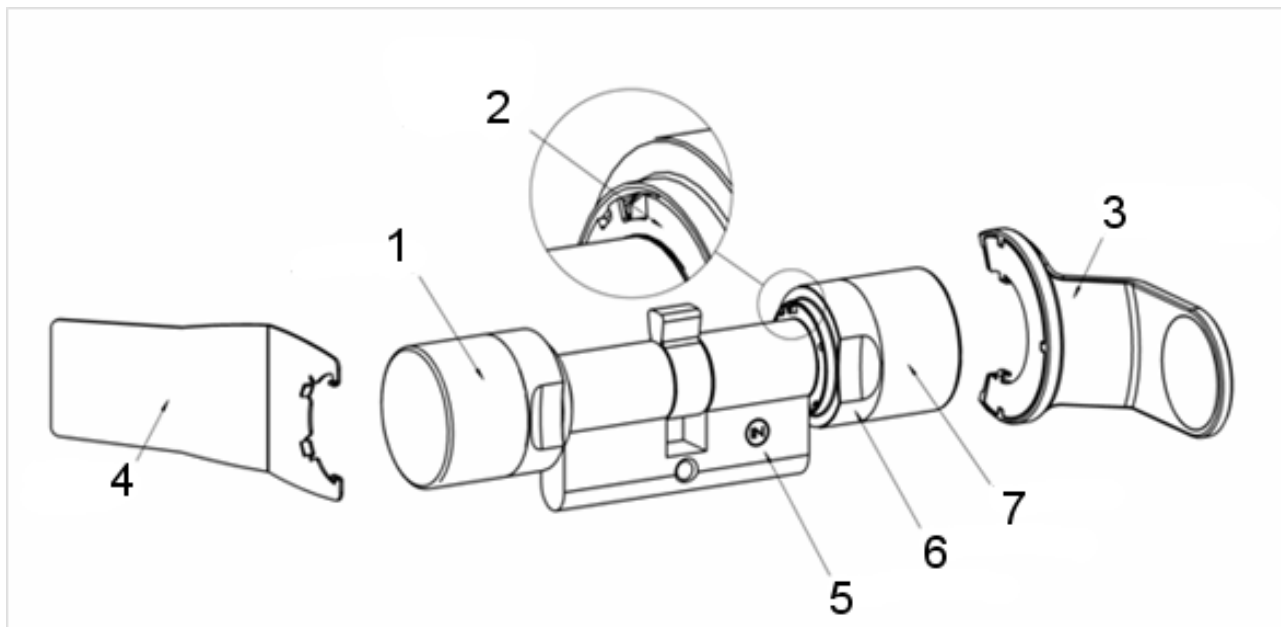
Il existe un cylindre numérique avec électronique et un sans électronique. Lors du montage, l'électronique du bouton doit être retirée. L'électronique se situe à l'intérieur pour pratiquement toutes les variantes de cylindre. Ces exceptions sont :

- Cylindre confort : .CO
- Cylindre rond suisse : .SR

La partie interne du cylindre est signalée par la gravure « IN » située sur le corps du cylindre

Lors de la livraison, le bouton est uniquement branché sans électronique et peut être facilement retiré

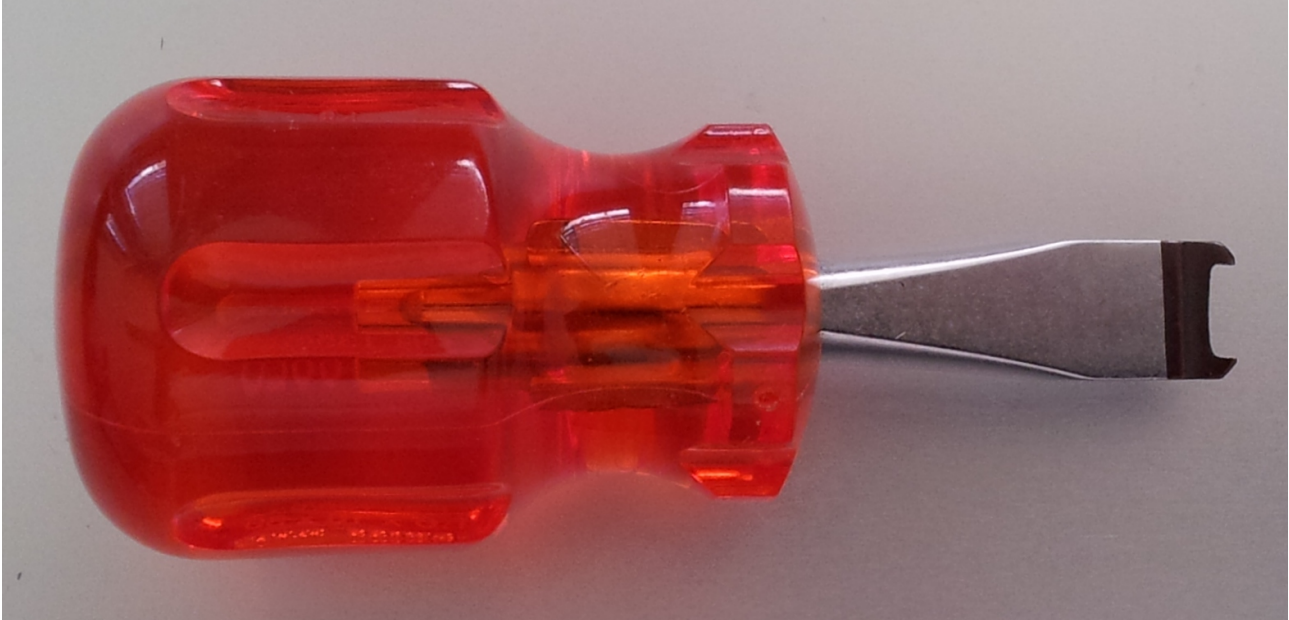
Manuel MobileKey Web-App



1. Bouton extérieur (sans électronique)
2. Disque d'arrêt avec ouverture
3. Clé de montage et de remplacement des piles
4. Clé de montage (pas pour le remplacement des piles)
5. Marquage latéral
6. Bague
7. Bouton intérieur (avec électronique)

1. Retirez le bouton sans électronique
2. Poussez le cylindre à travers la serrure

Manuel MobileKey Web-App



3. Fixer le cylindre avec la vis de maintien correspondante. Ne pas trop visser la vis. Utiliser le tournevis adapté

AVIS

Une vis de maintien serrée trop fermement peut éventuellement entraîner des dysfonctionnements (par exemple le blocage) du cylindre de fermeture dans la serrure.

Visser manuellement la vis de maintien (max. 3,5 Nm)

Ne pas utiliser de tournevis sans fil

AVIS

Un tournevis classique peut endommager le capteur de la vis de maintien

La vis de maintien doit être vissée avec le tournevis adapté

4. Remonter le bouton et le tourner jusqu'à ce que le bouton de porte extérieur rentre dans les excavations de la bride.
5. Positionner la clé de montage de telle sorte que les deux becs de l'outil de montage rentrent dans le bouton de porte extérieur (au besoin, tourner le bouton de porte jusqu'à ce que les deux becs de la clé s'accrochent dans le bouton).
6. Refermer le bouton de porte en tournant de 30° dans le sens des aiguilles d'une montre.

Manuel MobileKey Web-App

Montage des aimants

Pour la surveillance des portes, les plaques magnétiques qui sont livrées avec la vis de maintien, doivent être fixées dans le dormant de la porte. Les aimants servent d'émetteurs de signaux pour le capteur de la vis de maintien. Par la suite, un test de fonctionnement doit être effectué

En fonction du matériau des portes / du dormant et la taille de l'espace, une ou plusieurs plaques magnétiques doit être fixées

1. Coller en vrac les plaques magnétiques sur le dormant de la porte afin que les plaques se situent contre la tête de la vis de fixation.
2. Fermer la porte avec précaution afin que le loqueteau soit presque enclenché.
3. Lors la porte est quasiment fermée et l'affichage LSM passe de « ouvert » à « fermé » :
 - réduire le nombre de plaques magnétiques
 - déplacer la plaque dans le sens du milieu du dormant
 - rétrécir la plaque
4. Fermer la porte. L'affichage dans le LSM doit alors passer de sauter « ouvert » à « fermé ». Si tel n'est pas le cas, le champ magnétique est trop faible pour le capteur. Coller des plaques supplémentaires au dormant et répéter le test

Un trop grand champ magnétique (trop de plaques) conduit à une surcharge du capteur, et ce dernier ne répond plus

Utilisation dans les portes pour issues de secours

Utilisation dans les serrures des portes pour issues de secours

Les serrures anti-panique ont pour caractéristique de pouvoir être déverrouillées et ouvertes de l'intérieur de la porte en appuyant sur la poignée de la porte. La serrure est déverrouillée sans que l'entraîneur ne soit tourné. Certaines serrures nécessitent un cylindre anti-panique, car l'entraîneur peut conduire au blocage de la serrure dans certaines positions. Il convient donc de clarifier avec le fabricant de la serrure si un cylindre AP peut être utilisé. Avant d'utiliser le cylindre de DM dans les serrures de portes de sorties de secours, il est nécessaire de clarifier certaines questions au préalable :

- La serrure SVP n'est pas forcément une serrure SVP
- Utilisation d'un cylindre AP nécessaire afin d'éviter le blocage de la serrure
- Comportement typique de la porte.

Si la porte est généralement activée par un transpondeur autorisé ou en appuyant sur la béquille intérieure ? Le cylindre DM enregistre les mouvements de l'entraîneur et se ferme en tournant et enregistre le sens de rotation sur l'état de la serrure. La rétraction du pêne et donc le déverrouillage de la porte n'est pas enregistré. Pour le cylindre DM.AP2, la surveillance de l'entraîneur est désactivée. Un verrouillage manuel n'est pas surveillé.

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Lors d'une installation dans une serrure de porte de secours, les conditions de la norme DIN EN 179 et respectivement EN 1125 doivent toujours être prises en considération.






Utilisation dans une serrure SVP

Une serrure SVP (anti-panique à verrouillage automatique) peut être ouverte de l'intérieur en appuyant sur le loquet d'ouverture et verrouillée lors de la fermeture de la porte. Ainsi, le cylindre DM n'affiche pas de manière fiable (pas du tout) la position du pêne. Le DM.AP2 ne surveille pas la position du pêne. Ainsi, seul l'état d'ouverture de la porte peut être contrôlé.

Mode jour

Affichez les informations les plus importantes de votre installation de fermeture directement dans le plan de fermeture. Les états de la porte du cylindre DM peuvent être directement présentés dans le plan de fermeture

Les états de la porte ont affichés dans la matrice au moyen de divers symboles

Symbole	État de fonctionnement	Information
	verrouillé de manière sûre	La porte est fermée et l'entraîneur a été tourné dans la position prévue [verrouillé de manière sûre]
	fermé	La porte est fermée et le pêne est en position
	ouvert	Porte ouverte
	Message d'erreur - État non défini / Alerte / Alarme	Ce symbole a plusieurs significations : La porte ouverte trop longtemps, la vis de maintien a été manipulée (ne répond plus, a été retirée), manipulation du champ magnétique (le champ magnétique à la vis de maintien est trop grand), la porte a été forcée (la porte a été ouverte malgré le verrouillage de la porte)
	État inconnu	État non défini - en raison d'un dysfonctionnement et respectivement d'une modification non logique du système.

Tab. 1: Symboles DoorMonitoring de la matrice

Manuel MobileKey Web-App

État inconnu

Le symbole « état inconnu » et le symbole d'alarme ne changent pas automatiquement, si la raison du problème disparaît (sauf pour l'« alarme porte ouverte trop longtemps » qui ne disparaît pas lorsque la porte est fermée).

Message d'erreur	Action
État de la porte non défini	La porte doit être ouverte et refermée. Le cylindre reconnaît l'état et le transmet au logiciel et respectivement à l'application Web.
Porte ouverte trop longtemps	Fermer la porte
La vis de maintien a été manipulée (retirée)	Vérifier la vis de maintien. Après avoir remédié à l'erreur, réinitialiser l'erreur, voir chapitre Cylindre
Manipulation du champ magnétique (le champ magnétique de la vis de maintien est trop grand)	Vérifier la porte. Réinitialiser l'erreur, voir chapitre Cylindre
La porte a été forcée (la porte est ouverte bien qu'elle soit verrouillée)	Vérifier la porte. Réinitialiser l'erreur

AVIS

Réinitialisation des messages d'alerte.

En fonctionnement hors ligne, les messages d'alertes importants (effraction) doivent être réinitialisés manuellement à l'aide d'une nouvelle programmation ! C'est pourquoi une mise en réseau permanente via WaveNet ou MobileKey ONLINE est recommandée !

Piles

Durée de vie des piles

La durée de vie des piles varie en fonction des paramètres du cylindre DM et de l'utilisation. Les actions suivantes influent sur la durée de vie des piles :

- Taux de balayage de la vis de maintien
- Nombre de manœuvres
- Lecture de la liste des accès
- Reprogrammations
- Nombre de tâches

Le nombre de manœuvres s'élève à 50 000.

La durée de vie des piles en fonction du paramétrage de la vis de maintien :

Manuel MobileKey Web-App

Taux de balayage	Durée de fonctionnement des piles
fixe	jusqu'à 4 ans

Tab. 2: Taux de balayage et durée de fonctionnement des piles

La durée de fonctionnement est donnée à titre indicatif. L'alerte des piles n'intervient pas à l'écoulement de la durée de vie susmentionnée, mais seulement en fonction de l'état de chargement mesuré des piles.

Niveaux d'alertes des piles

Niveau d'alerte 1	Niveau d'alerte 2
8 signaux sonores courts avant le couplage	8 signaux sonores émis durant 30 secondes avec une seconde de pause avant le couplage
jusqu'à 150 000 ouvertures ou jusqu'à 9 mois	jusqu'à 50 ouvertures ou jusqu'à 30 jours

Tab. 3: Niveaux d'alerte des piles cylindre DM

AVIS

Au niveau d'alerte 2, la fonction de surveillance du cylindre est désactivée ! Aucun changement d'état ne sera enregistré ou transféré.

Lorsque le niveau d'alerte 2 retentit pour la première fois, environ 50 ouvertures peuvent être encore effectuées avec un transpondeur.

Diagnostic d'erreur

Symptôme	Cause	Solution
La vis de maintien ne peut pas être entièrement vissée	La vis de maintien est trop longue	Remesurer la distance au canon Commander la vis de maintien conformément à la distance au canon La vis de maintien ne doit en aucun cas être raccourcie. Cela pourrait détruire le capteur
La vis de maintien ne s'enclenche pas lors du vissage	La vis de maintien est trop courte	Remesurer la distance au canon Commander la vis de maintien conformément à la distance au canon

Manuel MobileKey Web-App

Symptôme	Cause	Solution
L'état de la porte n'est pas affiché dans l'application Web	Problème de connexion entre le cylindre et l'application Web	Vérifier si cette erreur a lieu lorsque l'entraîneur est tourné. Si oui, la connexion est défectueuse. Vérifier le réseau Le cylindre (capuchon de réseau) est-il relié au réseau ?
	Champ magnétique à la vis de maintien trop faible Si le champ magnétique est trop faible, le capteur ne l'enregistre pas	Insérer des plaques magnétiques supplémentaires Réduite l'espace entre la porte et le cadre de la porte
	Champ magnétique à la vis de maintien trop fort Si le champ magnétique est trop fort, le capteur est alors saturé	Retirer la plaque magnétique Agrandir l'espace entre la porte et le cadre de la porte
	Vis de maintien trop courte. Aucun contact entre le capteur de la vis de maintien et le cylindre	Remesurer la distance au canon Commander la vis de maintien conformément à la distance au canon
	Cylindre DM mal configuré	Vérifier la configuration du cylindre DM. La case événement porte ouverte dans la liste des accès a été cochée ? Transmission via le réseau réglée ? Intervalle de détection de la vis de maintien fixé ?
		Mode bascule ou commutation temporaire réglé°° > L'état du pêne ne peut pas être vérifié

Manuel MobileKey Web-App

Symptôme	Cause	Solution
	Cylindre défectueux	Remplacer cylindre
	Cylindre DM en mode bascule ou en commutation temporaire activé	Cylindre DM ne peut pas être utilisé en mode bascule ou en commutation temporaire. Changer le mode et ouvrir/fermer la porte afin que le cylindre revienne dans un état défini
	Cylindre défectueux	Remplacer cylindre
	Connexion réseau instable	Chercher les sources d'interférence environnantes, par ex. tubes fluorescents, variateurs de lumière, générateurs, blocs d'alimentation

Transférer les événements

Veillez vérifier les paramètres du réseau lorsque les état sde la porte ne sont pas affichés correctement.

Accessoires

Set de piles

Il est également possible de commander un set de piles supplémentaires pour le cylindre. Le set se compose de 10 piles CR2450.

Numéro de commande : Z4.BAT.SET

Vis de maintien

Le cylindre DM requiert une vis de maintien spéciale dotée d'un capteur d'ouverture de porte intégré.

Numéro de commande : Z4.DM.xx.SCREW.n

La vis de maintien xx correspond à la distance au canon de la serrure et ne doit pas être confondue avec la longueur de la vis de maintien. Les vis de maintien sont proposées pour une distance au canon de 25 à 70 mm par mesure de 5 mm. Longueurs spéciales sur demande.

Tournevis

La tête de la vis de maintien est légèrement surélevée au milieu, de sorte que la vis de fixation ne peut pas être vissée avec un tournevis ordinaire. Un tournevis est à disposition.

Numéro de commande : Z4.DM.SCREWDRIWER

Capuchon de réseau WaveNet LN.I

Le capuchon de réseau WaveNet est un capuchon de remplacement et contient l'électronique nécessaire à l'intégration du cylindre DM.

Manuel MobileKey Web-App

Données techniques

Type de cylindre	Cylindre de profil européen DoorMonitoring selon DIN 18252/ EN1303, acier, à rotation libre des deux côtés
Générations du protocole	G2 ou MobileKey
Diamètre du bouton	30 mm
Longueur de base	30-35 mm (dimension extérieure/ intérieure)
Protection	IP 54 (une fois installé)
Humidité atmosphérique :	<95% (non condensée)
Types de piles	2 x Lithium CR2450 3V
Durée de vie des piles	Jusqu'à 50 000 manœuvres ou jusqu'à quatre ans en mode veille avec intervalle de détection de la vis de maintien de 2 secondes
Température de fonctionnement	Fonctionnement entre -25 °C et +65 °C Stockage entre -35 °C et +70 °C
Enregistrement des accès	Env. 1 000 états de porte enregistrables
Groupes de plages horaires	100+1 (<i>les groupes de zones horaires ne sont pas supportées dans MobileKey</i>)
Nombre de transpondeurs par cylindre de fermeture	Jusqu'à 64 000 ou 100 pour MobileKey
Mise en réseau	Mise en réseau directe avec nœud de réseau intégré (capuchon de bouton de réseau WNM.LN.I)

Tab. 4: Données techniques - Cylindre DoorMonitoring

12.1.5 Notice de montage

12.1.5.1 Remarques générales

Lors de l'installation du numérique, il faut veiller à ce qu'aucune source de perturbation par ondes radio basses fréquences ne se trouve à proximité.

Le boîtier PZ du cylindre de fermeture ne doit dépasser à l'extérieur que de 3 mm au maximum. Le cas échéant, mettre une plaque d'ancrage ronde pour cylindre profilé. S'assurer en outre que l'eau ne puisse pas s'infiltrer au niveau du conducteur et atteindre le cylindre.

Lors du montage, veiller à ne surtout pas heurter les boutons de porte.

Manuel MobileKey Web-App

Les deux boutons de porte se ferment grâce à une fermeture à baïonnette. La partie intérieure du est indiquée d'une part par un autocollant (l'abréviation « IL » désigne la longueur intérieure) apposé sur le boîtier PZ. La partie électronique est reconnaissable par sa bague en plastique noire située entre le bouton de porte intérieur et le boîtier.

À la livraison, les piles sont déjà installées !

Tous les travaux cités dans ce chapitre peuvent être également effectués à l'aide de la clé de montage/de remplacement des piles.

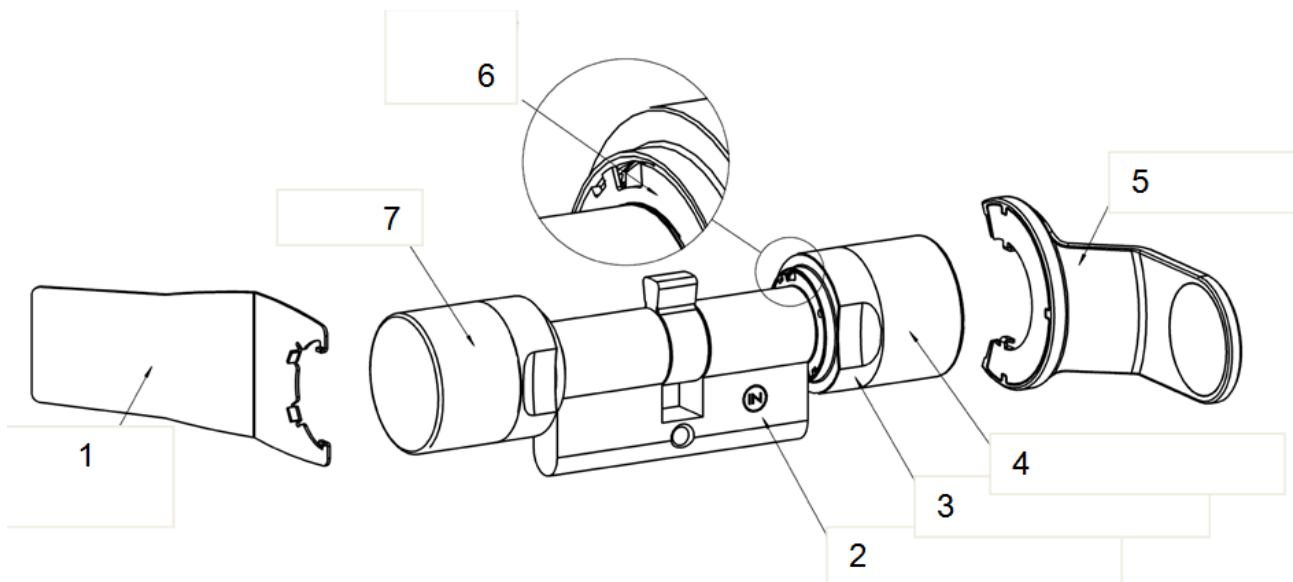
12.1.5.2 Programmation

Avant d'être installés, le numérique et les supports d'identification correspondants doivent être programmés.

Programmation du dans MobileKey : Voir Programmation des composants [▶ 13]

12.1.5.3 Variantes de montage

Montage du cylindre à double bouton de porte (sauf modèle .AP/.SKG/.VDS)



1. Clé de montage
2. Marquage latéral
3. Bague
4. Bouton de porte intérieur
5. Clé de remplacement des piles

Manuel MobileKey Web-App

6. Disque d'arrêt avec ouverture (côté extérieur identique)
7. Bouton de porte extérieur

Retirer le bouton de porte extérieur

Positionner la clé de montage sur le bouton de porte extérieur de telle sorte que les deux becs de l'outil de montage rentrent dans le bouton de porte extérieur, au besoin tourner le bouton de porte jusqu'à ce que les deux becs de la clé s'accrochent dans le disque d'arrêt.

AVIS

Afin que l'outil de montage puisse accéder au disque d'arrêt, il faut qu'il soit à plat sur le front intérieur du bouton de porte.

Maintenir le bouton de porte extérieur et tourner avec précaution l'outil de montage d'environ 30° dans le sens des aiguilles d'une montre (jusqu'à entendre un clic). Retirer le bouton de porte.

Fixer le cylindre numérique dans la serrure

Tourner le conducteur jusqu'à ce qu'il soit perpendiculaire au bas. Insérer le cylindre de fermeture numérique dans la serrure de telle sorte que le bouton de porte intérieur (voir figure ci-dessus) soit orienté face à la partie intérieure de la porte. Fixer le cylindre dans la serrure au moyen de la vis de maintien.

AVIS

Lors du montage, veiller à ne surtout pas heurter les boutons de porte. Préserver le cylindre de tout contact avec de l'huile, de la graisse, de la peinture ou de l'acide.

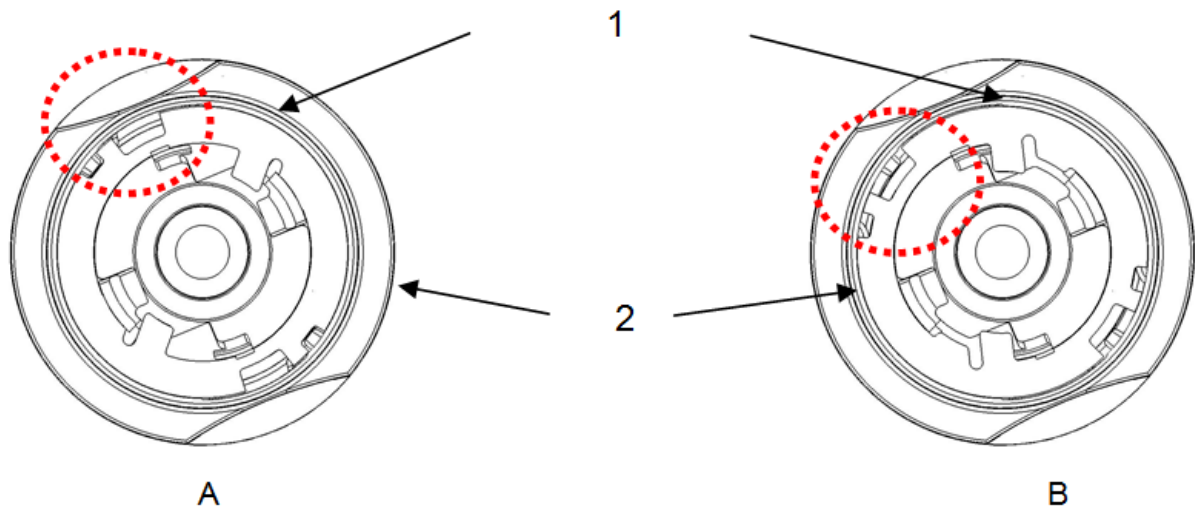
Fixation du bouton de porte extérieur

Remonter le bouton de porte et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre tout en exerçant une légère pression, jusqu'à ce que le bouton de porte extérieur rentre dans les excavations de la bride. Appuyer éventuellement sur le bouton de porte à cet endroit, en direction du boîtier cylindre profilé.

AVIS

Tourner le disque à baïonnette lorsqu'il n'est pas monté peut empêcher la fixation du bouton de porte. Dans ce cas, remettre le disque dans sa position initiale « disque à baïonnette ouvert » à l'aide de l'outil de montage. (Voir photos)

Manuel MobileKey Web-App



1. Disque à baïonnette
2. Bouton de porte
3. Disque à baïonnette ouvert
4. Disque à baïonnette fermé

Positionner la clé de montage de telle sorte que les deux becs de l'outil de montage rentrent dans le bouton de porte extérieur (au besoin, tourner le bouton de porte jusqu'à ce que les deux becs de la clé s'accrochent dans le bouton). Refermer le bouton de porte en tournant de 30° dans le sens des aiguilles d'une montre.

Effectuer un test de fonctionnement

1. Coupler le cylindre à l'aide du support d'identification valide et lorsque la porte est ouverte, tourner le bouton de porte dans le sens de la fermeture et de l'ouverture. Le bouton de porte doit pouvoir être tourné facilement.
2. Fermer la porte et répéter la procédure. Si le cylindre de fermeture oppose une résistance, un ajustement de la porte ou une retouche de la cloison de serrure est alors nécessaire.

Manuel MobileKey Web-App

Montage du cylindre anti-panique

Retirer le bouton de porte intérieur

Dégager la tige fileté du bouton de porte intérieur (voir figure ci-dessus), à l'aide d'une clé à fourche (ne pas dévisser entièrement). Maintenir le conducteur puis tourner le bouton de porte intérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou si le cylindre .AP tourne librement, retirer le bouton de porte après avoir dégagé la tige fileté.

Fixer le cylindre numérique dans la serrure

Tourner d'abord le conducteur jusqu'à ce qu'il soit perpendiculaire au bas. Insérer le cylindre de fermeture numérique dans la serrure par le côté extérieur, de telle sorte que le bouton de porte extérieur soit orienté face à la partie extérieure de la porte. Fixer le cylindre dans la serrure au moyen de la vis de maintien.

AVIS

Lors du montage, veiller à ne surtout pas heurter les boutons de porte. Préserver le cylindre de tout contact avec de l'huile, de la peinture ou de l'acide.

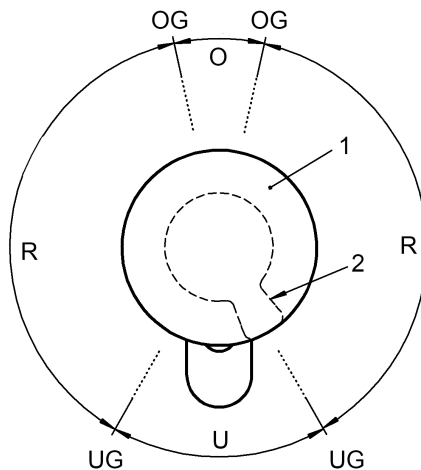
Fixation du bouton de porte intérieur

Tourner le bouton de porte intérieur sur le filetage. La force antagoniste constitue la butée du conducteur dans la serrure. Serrez le bouton de porte intérieur et respectivement si le cylindre .AP tourne librement, pousser le bouton de porte intérieur jusqu'à la butée. Tournez la tige fileté à l'aide d'une clé à fourche.

Test de fonctionnement

- Pour vérifier le fonctionnement du cylindre AP2 dans une serrure anti-panique, la maniabilité de l'entraîneur et l'ouverture de la porte après l'installation en conformité avec la procédure décrite ci-dessous, doivent obligatoirement être contrôlés.
- Le test de fonctionnement doit être effectué dans la direction de l'issue de secours.
- Un test de fonctionnement doit impérativement être effectué lorsque le cylindre a été repositionné ou lorsque la vis de maintien a été modifiée !
- Un support d'identification autorisé est nécessaire lors de la mise en œuvre du test de fonctionnement.
- Le pêne doit être rentré avant la mise en œuvre du test de fonctionnement.

Manuel MobileKey Web-App



Zone U :	Pas de force de rappel sur le pêne battant
Zone R :	zone de rappel en direction de la zone U
Zone O :	point mort supérieur de la poussée du pêne (aucune force de rappel sur l'entraîneur)
OG :	Seuil supérieur
UG :	Seuil inférieur
1 :	Bouton de porte
2 :	Position du pêne battant (caché)

1. Lorsque le cylindre est couplé, tournez le bouton de porte dans le sens inverse de la serrure jusqu'à ce que le pêne s'enclenche dans la zone « R ».
 - ⇒ Un moment de rappel se fait ressentir. Lorsque vous lâchez le bouton de porte dans cette position, il doit revenir de lui-même dans la zone « U ».
2. Refermez la serrure et vérifiez la force de rappel. Pour ce faire, tournez le bouton de porte couplé dans le sens inverse de la serrure à travers la zone « R » jusqu'à la zone « O ».
 - ⇒ Le pêne est poussé vers l'avant. Il n'y a aucune force de rappel dans la zone « O »
3. Déplacez légèrement le bouton de porte au-delà de la limite entre les zones « O » et « R » dans le même sens.
 - ⇒ Le pêne sort alors complètement. De là, la force de rappel doit continuer à tourner le bouton de porte automatiquement jusqu'à la zone « U », quand il est relâché.

Manuel MobileKey Web-App

- ⇒ Si le bouton ne tourne pas automatiquement dans la zone U, soit la vis de maintien a été trop serrée, soit la serrure n'est pas correctement alignée. Lors que l'erreur a disparu, il convient de recommencer le test. une vis de maintien serrée trop fermement peut éventuellement freiner le mécanisme de rappel.
- 4. Fermez la porte et vérifiez le bon fonctionnement de la serrure en appuyant sur le cliquet/la barre anti-panique dans la direction de l'issue de secours.
 - ⇒ Le pêne doit se décroincer très vite et la porte doit pouvoir s'ouvrir facilement.
 - ⇒ Si le pêne ne reprend pas sa position lors de la manœuvre du cliquet ou si le cliquet bloque, soit le cylindre de fermeture ou la serrure est mal positionné(e) ou défectueux/défectueuse. Après avoir effectué le dépannage susmentionné, les tests précédents doivent à nouveau être effectué.

Si le fonctionnement correct de la serrure ne peut pas être assuré à l'issue du test de fonctionnement, veuillez alors contacter la Hotline de SimonsVoss.

12.1.6 Bips

Le émet à nouveau un signal acoustique informant l'opération de l'état et l'autorisation. Le tableau ci-dessous décrit la signification des signaux sonores.

2 bips courts avant le couplage et 1 bip court après le découplage.	Manœuvre normale	Aucun
1 signal sonore court, le cylindre ne se couple pas.	Essai d'accès dans une des transpondeurs d'une installation de fermeture, mais : – Enregistrement en dehors de la plage horaire.	Aucun
Niveau d'alerte des piles 1 : 8 signaux sonores courts avant le couplage.	État de chargement des piles critique.	Changer les piles du cylindre.
Niveau d'alerte des piles 2 : 8 signaux sonores émis durant 30 secondes avec une seconde de pause avant le couplage.	Piles presque entièrement déchargés.	Immédiatement remplacer les piles dans le cylindre !

Manuel MobileKey Web-App

8 signaux sonores courts après le découplage.	La pile du transpondeur est presque vide.	Laisser changer la pile du transpondeur
---	---	---

12.1.6.1 Alertes de la pile

Les cylindres de fermeture et les transpondeurs sont dotés d'un système de gestion des piles capable d'aviser précocement d'un affaiblissement des piles. Le déchargement complet des piles est ainsi évité. Les différents niveaux d'alerte des piles sont décrits ci-après.

Les piles des cylindres travaillent de manière redondante. Si une pile ne fonctionne plus ou si la capacité de chargement atteint la limite programmée, le système déclenche alors un niveau d'alerte des piles.

- Niveau d'alerte 1 : Piles presque déchargées

Si la capacité restante des piles est inférieure à 25%, le niveau d'alerte des piles 1 se déclenche. L'actionnement du transpondeur avant le couplage du cylindre, provoque l'émission de huit bips brefs se succédant à cadence rapide. Les piles doivent être remplacées.

- Niveau d'alerte 2 : Piles extrêmement déchargées

Si le niveau de charge des piles du cylindre de fermeture baisse encore, une série de bips ininterrompue retentit pendant 30 s après actionnement du transpondeur et avant le découplage du cylindre. Ce n'est qu'ensuite que le cylindre est couplé. Les piles doivent être remplacées le plus vite possible.

	NIVEAU D'ALERTE 1	NIVEAU D'ALERTE 2
Cylindre actif :	8 signaux sonores courts avant le couplage	8 signaux sonores émis durant 30 secondes avec une seconde de pause avant le couplage
	jusqu'à 150 000 ouvertures ou jusqu'à 9 mois	jusqu'à 50 ouvertures ou jusqu'à 30 jours

12.1.6.2 Alerte des piles Transpondeur

Lorsque les piles du transpondeur sont pratiquement déchargées, 8 bips courts successifs sont émis après chaque actionnement du transpondeur au cylindre de fermeture (pas le transpondeur) après le couplage.

12.1.7 Remplacement des piles

12.1.7.1 Remarques générales

Le remplacement des piles doit seulement être effectué par du personnel qualifié.

Manuel MobileKey Web-App

Utiliser des gants en tissu lors du remplacement des piles afin d'éviter de les encrasser par des empreintes de doigts. Les empreintes de doigts sur les piles peuvent considérablement réduire la durée de vie des piles.

Seules les piles préconisées par SimonsVoss doivent être utilisées.

AVIS

L'inversion de la polarité peut endommager le ! Les piles utilisées dans cet appareil peuvent présenter un risque d'un incendie ou de brûlures en cas de mauvaise manipulation. Ne pas recharger, ouvrir, chauffer à plus de 100 ° C, court-circuiter ou brûler !

AVIS

Veillez éliminer sans tarder les piles au lithium vides. Garder hors de la portée des enfants, ne pas ouvrir ou jeter au feu. Lors du remplacement des piles, il convient en général de toujours remplacer les deux piles en même temps ! Veuillez respecter les consignes de sécurité !

Le cylindre de fermeture conserve son état, la programmation ainsi que toutes les protocoles sauvegardés et ce, même lorsqu'il n'est plus alimenté par des piles.

12.1.7.2 Durée de vie des piles

La durée de vie des piles varie en fonction des cylindres, étant donné que le courant nécessaire à leur activation/connexion de données varie également.

VARIANTE	DURÉE DE VIE	NOMBRE DE MANOEUVRES	NOMBRE DE PILES
Cylindre standard et variantes	jusqu'à 10 ans	jusqu'à 300.000	2
WN (LNI / nœud de réseau)	jusqu'à 5 ans	jusqu'à 150.000	2

La durée de vie des piles est seulement communiquée à titre de référence. L'alerte des piles n'intervient pas à l'écoulement de la durée de vie susmentionnée, mais seulement en fonction de l'état de chargement mesuré des piles.

12.1.7.3 Procédure à suivre

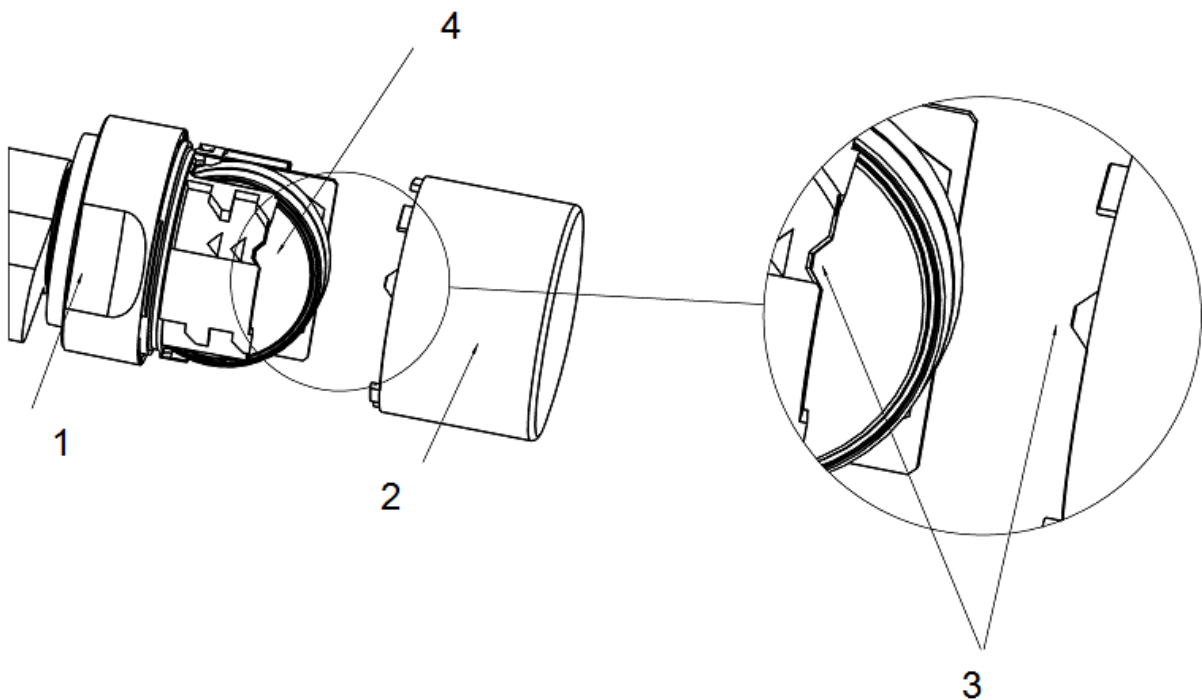
1. Positionner la clé de montage/clé de remplacement des piles sur le bouton de porte intérieur de telle sorte que les deux becs rentrent dans les ouvertures du disque d'arrêt (au besoin, tourner le bouton de porte jusqu'à ce que les deux becs de la clé s'accrochent dans le bouton).

AVIS

Afin que l'outil de montage/la clé de remplacement des piles puisse accéder au disque d'arrêt, il faut qu'il soit à plat sur le front intérieur de la bague.

Manuel MobileKey Web-App

2. Maintenir le bouton de porte extérieur et tourner avec précaution l'outil de montage d'environ 30° dans le sens des aiguilles d'une montre (jusqu'à entendre un clic).
3. Retirer le bouton de porte de la clé de montage/clé de remplacement des piles.
4. Pousser la bague vers l'arrière en direction de la porte, afin qu'elle se détache du bouton de porte.
5. Tenir la bague, puis tourner le bouton de porte d'env. 10° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
6. Seulement pour les cylindres MH : Redresser l'antenne vers les haut avec précaution.
7. Retirer délicatement les deux piles de leur support.
8. Insérer les piles neuves en même temps dans l'emplacement prévu à cet effet, les pôles plus en face l'un de l'autre (remplacer les piles le plus rapidement possible). Ne toucher les nouvelles piles qu'avec des gants propres et non gras.



9. Seulement pour les cylindres MH : Arrêter à nouveau l'antenne en l'enclenchant.

Manuel MobileKey Web-App

10. Remettre en place le bouton de porte (en fonction des repères triangulaires, cf. schéma), maintenir la bague et fixer le bouton de porte interne en tournant dans le sens horaire (env. 10°). (l'illustration est non contraignante)
11. Remettre la bague sur le bouton de porte de façon à ce que bouton et bague ne fassent qu'un.
12. Positionner la clé de montage/clé de remplacement des piles sur le bouton de porte intérieur de telle sorte que les deux becs rentrent dans les ouvertures du disque d'arrêt (au besoin, tourner le bouton de porte jusqu'à ce que les deux becs de la clé s'accrochent dans le bouton).
13. Refermer le bouton de porte en tournant d'env. 30° dans le sens anti-horaire (jusqu'à entendre un clic).

Actionnez à présent le support d'identification autorisé et testez la fonction.

12.1.8 Maintenance, nettoyage et désinfection

AVIS

Ne pas laisser les cylindres de fermeture au contact de l'huile, de peintures, de graisses ou d'acides !

AVIS

L'utilisation d'un détergent ou d'un désinfectant inapproprié ou agressif peut endommager le cylindre de fermeture.

Si nécessaire, veuillez nettoyer le cylindre de fermeture avec un chiffon doux et humide.

Lors de la désinfection, il convient d'utiliser des produits expressément prévus pour la désinfection des surfaces métalliques et matières plastiques délicates.

AVIS

HZ.SL : lors de l'utilisation répétée du verrouillage automatique, il est recommandé de graisser l'arête d'enclenchement de la poignée de l'armoire électrique.

Les piles vides doivent être remplacées par de nouvelles piles préconisées par SimonsVoss. Les anciennes piles doivent être jetées en respectant la réglementation en vigueur.

Un nouveau test de fonctionnement doit être réalisé après le remplacement des piles du cylindre anti-panique.

12.1.9 Utilisations possibles

12.1.9.1 Généralités

Le cylindre de fermeture numérique est adapté aux serrures recevant un cylindre de profil européen conforme aux normes DIN 18252 et EN1303.

Manuel MobileKey Web-App

12.1.9.2 Portes coupe-feu

La pose dans des portes coupe-feu est en principe possible. Il faut toutefois vérifier si l'utilisation est autorisée.

12.1.9.3 Portes situées sur les issues de secours

Installer le modèle .AP dans les portes équipées d'une fonction anti-panique, autrement dit lorsque la position du pêne battant peut contrarier le fonctionnement de la serrure. Ce dernier doit apparaître sur l'autorisation du serrurier. Voir les normes DIN EN 179 et DIN EN 1125 ainsi que les fiches techniques du produit des différents fabricants de serrures.

12.1.9.4 Installation en extérieur

Si l'on ne peut garantir l'étanchéité absolue de la porte, il est alors recommandé d'installer les modèles de cylindre .WP. Pour la variante à cylindre anti-panique, le bouton de porte extérieur est étanché. Pour la variante à cylindre à double bouton, le cylindre complet est étanché.

12.1.10 Accessoires

12.1.10.1 Boutons de porte

Les boutons de porte spéciaux suivants sont disponibles :

- Bouton de porte extérieur au design TN4
- Bouton de porte extérieur de 42 mm de diamètre, avec poignées encastrées
- Bouton de porte intérieur de 36 mm de diamètre pour cylindre .TS
- Bouton de porte extérieur raccourci
- Bouton de porte en laiton mat (bouton de porte intérieur et extérieur)

Ces boutons de porte peuvent être remplacés à tout moment par les boutons de porte d'origine des cylindres de fermeture. Pour le montage des boutons de porte, voir les « Instructions d'installation » ou le « Remplacement des piles ».

12.1.10.2 Adaptateur de protection contre l'extraction du noyau (Z4.KA.SET)

Cet adaptateur est compatible avec les cylindres SKG/VDS jusqu'à l'année de construction 2010 et avec les cylindres .FD.

Il existe, pour les protections empêchant l'extraction du noyau, un prolongement mécanique car le profilé PZ sur ces protections n'est pas alésé. Le prolongement mesure 8 mm et peut être installé ultérieurement.

Manuel MobileKey Web-App

12.1.10.3 Outils

En plus de l'outil de montage qui est livré avec la commande, une clé de de remplacement des piles est fournie. Cet outil permet de monter et de démonter les boutons de porte extérieurs et de procéder au remplacement des piles.

12.1.10.4 Set de piles

Il est également possible de commander un paquet de piles supplémentaires. Ce set contient 10 piles de type CR 2450. Veuillez seulement utiliser les piles préconisées par SimonsVoss !

12.1.11 Fiches techniques

12.1.11.1 Cylindre de fermeture

Cylindre profilé	Longueur de base :	extérieure 30 mm, intérieure 30 mm (AP/WP 35 mm)
	Longueurs par gradations de 5 mm jusqu'à 140 mm (max. 90 mm sur un côté), longueurs spéciales sur demande.	
Piles	Type :	CR 2450 3 V
	Fabricant :	Sony, Panasonic, Varta
	Nombre :	2 pièces
	Durée de vie :	jusqu'à 300 000 manœuvres ou jusqu'à 10 ans en mode veille
Environnement	Température de fonctionnement :	-25°C à +65°C
	Température de stockage :	-35°C à +65°C
	Classe de protection :	IP 54 (une fois installé) Version WP : IP 65
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> – 3 000 accès enregistrables (ZK) – Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (WN) – Possibilité de rééquipement avec nœud de réseau – Nombre max de transpondeurs par cylindre : 100 – Différents modes veille /durées possibles 	
Boutons de porte	Matériau :	acier
	Couleur :	acier brossé
	Diamètre :	30 mm
	Longueur :	37 mm (à partir de la partie frontale du profil)

Manuel MobileKey Web-App

12.1.11.2 Demi-cylindre

Boutons de porte	Matériau :	acier
	Couleur :	acier brossé
	Diamètre :	30 mm
	Longueur :	37 mm (à partir de la partie frontale du profil)
Cylindre profilé	Longueur de base :	extérieur 30 mm, intérieur 10 mm
	Longueurs par gradation de 5 mm (pas de lot) jusqu'à 100 mm max avec une longueur totale max de 90 mm de l'extérieur du cylindre. Longueurs plus importantes disponibles sur demande.	
Piles	Type :	CR 2450 3 V
	Fabricant :	Sony, Panasonic, Varta
	Nombre :	2 pièces
	Durée de vie :	jusqu'à 300 000 manœuvres ou jusqu'à 10 ans en mode veille
Caractéristiques	– 3 000 accès enregistrables (ZK)	
	– Mise en réseau directe possible avec nœud de réseau intégré (WN)	
	– Possibilité de rééquipement avec nœud de réseau	
	– Différents modes veille /durées possibles	
Environnement	Température de fonctionnement :	-25°C à +65°C
	Température de stockage :	-35°C à +65°C
	Classe de protection :	IP 54 (une fois installé) Version WP : IP 65 (bouton de porte)

12.2 Manuel clavier à PinCode

12.2.1 Utilisation conforme

La clavier à PinCode peut être utilisée pour actionner les fermetures SimonsVoss (*comme par ex. cylindre de fermeture, SmartHandle ou SmartRelais*) via la saisie d'un code chiffré.

L'attribution de la clavier à PinCode à l'installation de fermeture s'effectue à l'aide du logiciel de l'installation de fermeture respectif.

- La clavier à PinCode peut enregistrer jusqu'à 3 User-PINs qui peuvent être considérés comme 3 transpondeurs différents.
- Les User-PINs peuvent avoir une longueur entre 4 et 8 caractères.
- La configuration des User-PINs peut avoir directement lieu dans la clavier à PinCode via la saisie du Master-PIN.

Manuel MobileKey Web-App

12.2.2 Précautions de sécurité


AVERTISSEMENT

Des composants mal installés et/ou mal programmés peuvent bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du blocage de l'accès, les dommages aux biens ou aux personnes et autres dommages.


ATTENTION

Les piles utilisées dans cet appareil peuvent présenter un risque d'incendie ou de brûlures en cas de mauvaise manipulation. Ces batteries ne se rechargent pas, ne pas le ouvrir, les chauffer à plus de 100 ° C ou les brûler.


ATTENTION

Les systèmes/produits décrits dans ce manuel ne doivent être utilisés que par des personnes aptes à effectuer ce genre de tâches. Le personnel qualifié est capable en raison de ses connaissances, de reconnaître les risques liés à la manipulation desdits systèmes/produits et d'en éviter la surveillance.

AVIS

Le Master-PIN est un composant central du concept de sécurité de la claviers à PinCode. Il est donc essentiel de veiller à ce que le Master-PIN soit conservé dans un endroit à l'abri des regards ! La perte du Master-PIN peut conduire à d'importants problèmes dans le fonctionnement de l'installation de fermeture.

AVIS

Veillez à ce que la claviers à PinCode ne soit pas salie ou rayée. La claviers à PinCode ne doit pas tomber au sol et ne pas subir des chocs violents.

AVIS

La SimonsVoss Technologies GmbH se réserve le droit d'effectuer des modifications ou modernisations techniques sans préavis. C'est pourquoi les descriptions et illustrations contenues dans cette documentation peuvent différer de la version actuelle des produits et logiciels. En cas de doute, la version allemande d'origine fait foi de référence en ce qui concerne le contenu. Sous réserve d'erreurs et de fautes d'orthographe. Vous trouverez d'autres informations sur les produits SimonsVoss sur le site Internet : www.simons-voss.com

AVIS

L'élimination des piles doit être effectuée en conformité avec les réglementations locales et nationales.

Manuel MobileKey Web-App

12.2.3 Configuration

12.2.3.1 Modification du Master-PIN

Cette étape doit être effectuée lorsqu'aucun nouveau Master-PIN n'a encore été programmé.

1. Saisie 0 0 0 0
2. Saisie de l'ancien Master-PIN : 1 2 3 4 5 6 7 8
3. Saisie du nouveau Master-PIN
 - ⇒ Le nouveau Master-PIN doit contenir au moins 8 symboles qui ne doivent ni se suivre ni être identiques et il ne doit pas commencer par 0 !
4. Répétition de la saisie du nouveau Master-PIN

AVIS

Le Master-PIN est essentiel à l'utilisation du clavier à PinCode et ne peut pas être lu ou restauré. Notez le Master-PIN et conservez-le dans un endroit sûr et secret.

Il est possible de modifier le Master-PIN à tout moment. Cela n'implique aucun besoin de programmation.

12.2.3.2 Programmer le User-PIN

Jusqu'à trois clavier à PinCode peuvent être attribués dans le User-PINs. La longueur du User-PIN peut être de 4 à 8 caractères qui ne doivent se suivre ou être identiques.

Pour mieux comprendre : chaque User-PIN se comporte comme un transpondeur propre. C'est pourquoi, chaque User-PIN doit être programmé dans les transpondeurs (internes) respectifs (1, 2 & 3).

1. Saisie 0
2. Saisie Master-PIN
3. Saisie User-PIN - par ex. pour User-Pin 1
4. Saisie de la longueur du User-PIN - par ex. 4 pour un User-PIN de 4 caractères
5. Saisie User-PIN

Répétez la procédure afin de programmer d'autres User-PINs dans le clavier à PinCode.

12.2.3.3 Supprimer un User-PIN

Les User-PINs peuvent être supprimés, en fixant la longueur du PIN à 0 caractère :

1. Appuyez sur « 0 » pour accéder au mode de programmation.
2. Saisissez le « Master-PIN ».

Manuel MobileKey Web-App

3. Appuyez par exemple sur la touche « 1 » de la clavier à PinCode, afin de supprimer le User-Pin 1.
4. Donnez la longueur « 0 » au PIN.
⇒ Si la saisie est correcte, le User-PIN concerné sera supprimé.

12.2.4 Programmation

Programmation des composants [► 13]

12.2.5 Montage et remplacement des piles

La clavier à PinCode peut être fixée à l'aide du matériel de montage livré.

- Pour un montage plus simple et plus rapide, la clavier à PinCode peut directement être fixée sur le support adhésif spécial fourni.
- Pour un montage sûr, il est recommandé d'utiliser les vis fournies. Pour ce faire, un tournevis Torx de type « TX6 » (*non compris dans la livraison*) est nécessaire afin de pouvoir ouvrir le boîtier !

Montez la clavier à PinCode à une distance maximale de 20 cm par rapport à la fermeture.

Le boîtier du clavier à PinCode doit être ouvert afin de pouvoir remplacer les piles. Pour ce faire, un tournevis Torx de type « TX6 » (*non compris dans la livraison*) est nécessaire ! Remplacez toutes les piles par des nouvelles piles Sony, Panasonic ou Varta de type CR 2450 (3V).

12.2.6 Commande

- ✓ La clavier à PinCode a été configurée avec succès. (Master-Pin & User-Pin)
- ✓ La clavier à PinCode a été correctement programmée.
- ✓ Au moins un User-PIN est autorisé à la fermeture souhaitée.
 1. Saisie d'un User-PIN.
⇒ L'entrée de chaque numéro individuel ne doit pas durer plus de 5 secondes.
 2. La DEL clignote vert pendant la saisie et un signal acoustique retentit « Pip, pip »
⇒ La fermeture se couple.

Si la DEL de la clavier à PinCode clignote rouge et qu'un « Bip » retentit, alors un User-PIN incorrect a été saisi.

12.2.7 Données techniques

clavier à PinCode

Piles :	2 x 3 V Lithium type CR 2032
Dimensions en mm :	96 x 96 x 14

Manuel MobileKey Web-App

clavier à PinCode

Classe de protection : IP 65

Température de fonctionnement : -20°C à +50°C

Éléments de signalisation : DEL verte + signaux acoustiques

12.2.8 Déclaration de conformité

Les documents tels que les déclarations de conformité et autres certificats peuvent être consultés en ligne sous www.simons-voss.com.

12.3 Manuel SmartBridge

12.3.1 Généralités

AVIS

Veuillez vérifier le code de commande sur l'emballage afin d'être certain d'utiliser le bon routeur !

Système 3060 / WaveNet : WNM.RN2.ER.IO

Dans le système 3060, le nœud routeur 2 peut être utilisé en tant que routeur WaveNet. Ainsi, il est possible de mettre en réseau les composants de fermetures respectifs. De plus, le nœud routeur 2 permet de coupler les entrées et sorties externes.

Le nœud routeur 2 doit seulement être utilisé aux fins prévues dans le réseau radio SimonsVoss.

MobileKey : MK.SMARTBRIDGE.ER

Dans MobileKey, le SmartBridge peut être utilisé en tant que point d'accès pour la mise en réseau de fermetures.

Le SmartBridge ne peut être utilisé qu'à cette fin dans le système MobileKey !

12.3.2 Précautions de sécurité

ATTENTION

Des composants mal installés ou mal programmés peuvent bloquer un accès au niveau d'une porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences d'une installation impropre, comme par exemple l'accès impossible à des personnes blessées ou en danger, les dommages matériels ou autres dommages.

ATTENTION

Les personnes portant des implants médicaux électroniques (stimulateurs cardiaques, prothèses auditives, etc.) doivent respecter une distance minimale de 30 cm entre l'implant et les composants du réseau et doivent en être explicitement avisées. Pour des raisons de sécurité, les personnes portant des implants médicaux électroniques sont priées de se renseigner sur les risques potentiels des composants radio (868/915 MHz).

Manuel MobileKey Web-App



ATTENTION

Le boîtier ne doit pas être ouvert en cours de fonctionnement ! Veuillez toujours stopper l'alimentation en électricité (câble réseau lors du fonctionnement POE) avant d'ouvrir le boîtier.



ATTENTION

Lors d'un fonctionnement POE (alimentation via Ethernet), la température de la platine peut être très élevée. Laissez le routeur refroidir avant d'ouvrir le boîtier.

AVIS

SimonsVoss Technologies GmbH se réserve le droit de modifier le produit sans préavis. C'est pourquoi les descriptions et illustrations contenues dans ce manuel peuvent différer de la version actuelle du produit ou des logiciels. La version allemande prévaut toujours en présence de doute. Sous réserve d'erreurs et de fautes d'orthographe.

AVIS

Vous trouverez d'autres informations sur les produits de SimonsVoss sur le site Internet sous : www.simons-voss.com

Vous trouverez d'autres informations concernant MobileKey sur le site Internet sous : www.my-mobilekey.com

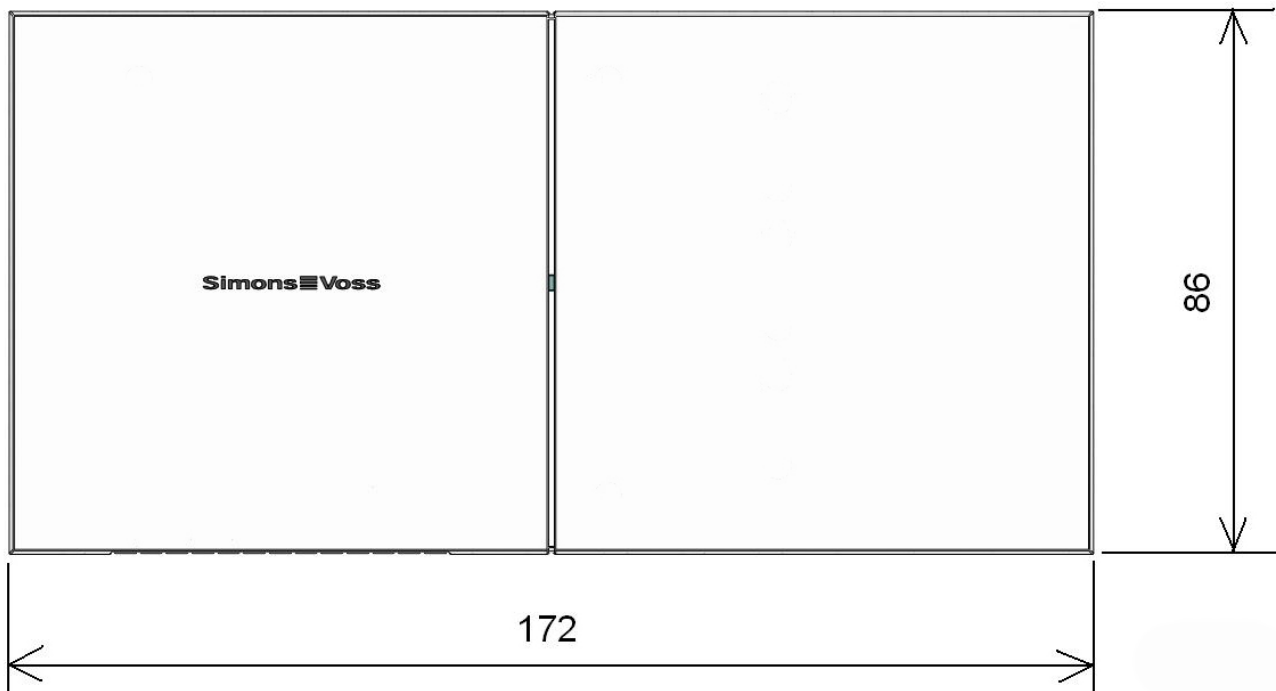
AVIS

Veillez lire attentivement les manuels de chacun des composants SimonsVoss.

Manuel MobileKey Web-App

12.3.3 Boîtier

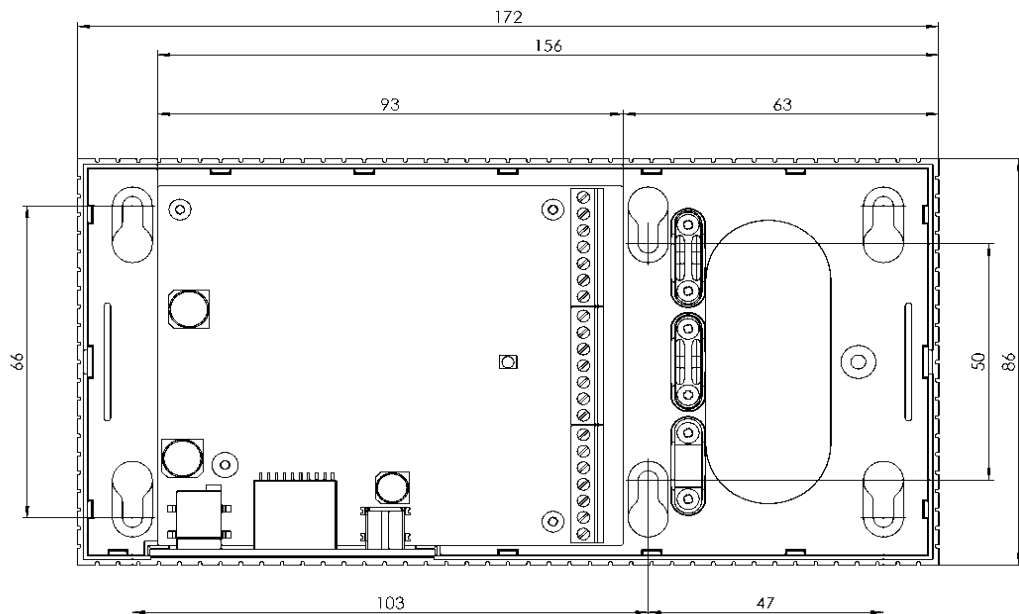
12.3.3.1 Illustrations et dimensions



(Dimensions en mm)

Manuel MobileKey Web-App

12.3.3.2 Dimensions de l'enveloppe inférieure du boîtier



12.3.3.3 Ouverture du couvercle du boîtier

L'enveloppe supérieure du boîtier peut être ouverte sans aucun outil. Il convient simplement d'appuyer sur le côté gauche ou droit de la plaque et l'enveloppe supérieure peut alors être retirée.



12.3.4 Montage en saillie passage de câbles

Séparer avec précaution les rainures du boîtier inférieur à l'aide d'une scie et bouger l'arête de haut en bas de sorte qu'elle se casse. Les parties à angles vifs devront éventuellement être limées.

Manuel MobileKey Web-App

12.3.5 Configuration des paramètres IP

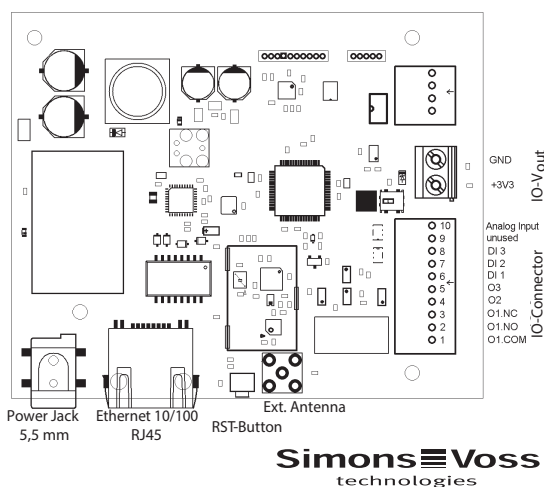
L'outil OAM SimonsVoss (Ethernet Operations, Administration and Maintenance Tool) permet d'effectuer les paramètres IP requis. L'outil OAM SimonsVoss peut être téléchargé gratuitement sous www.simonsvoss.com.

AVIS

Paramètres par défaut :
 Adresse IP : 192.168.100.100
 Nom d'utilisateur : SimonsVoss | Mot de passe : SimonsVoss

12.3.6 Raccordements techniques

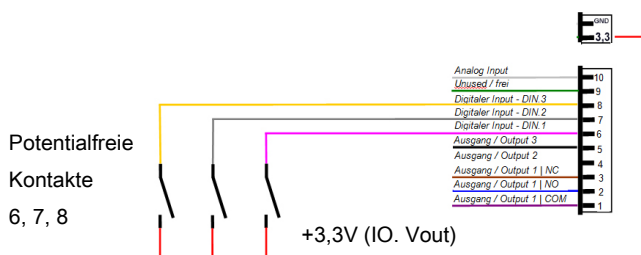
Le câblage des entrées et sorties est seulement possible avec le nœud routeur 2 (WNM.RN2.ER.IO).



12.3.7 Câblage IO- Connector

Le câblage des entrées et sorties est seulement possible avec le nœud routeur 2 (WNM.RN2.ER.IO).

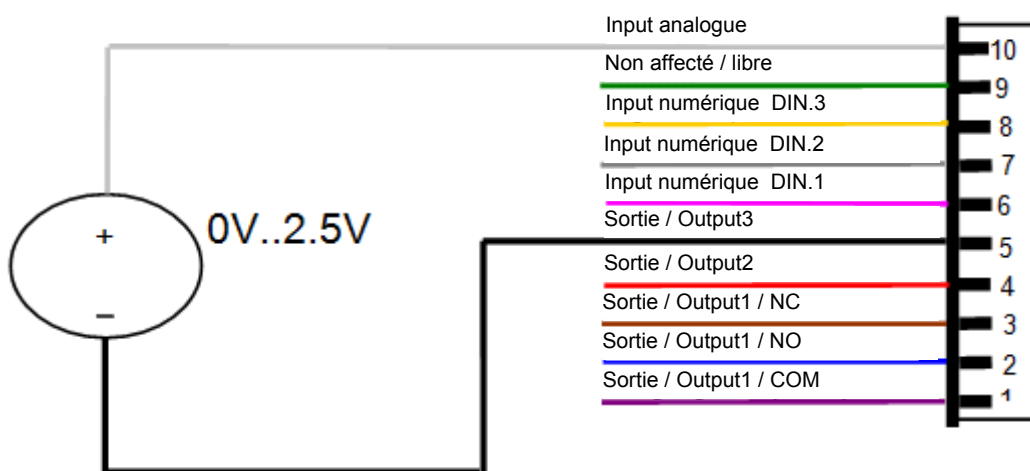
Analyse simple des contacts



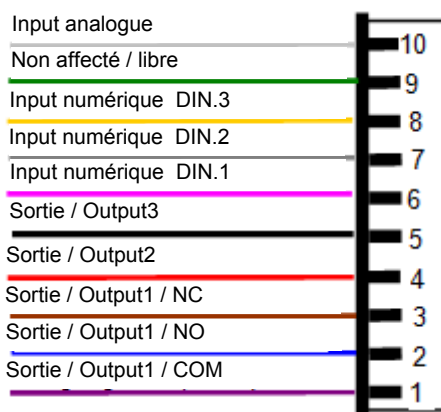
Manuel MobileKey Web-App

Câblage des Inputs numériques (DIN 1 - 3) : Pour analyser / câbler les contacts libres potentiels (Relais, contacts Reed). Le déclenchement de contacts externes peut conduire à des modifications d'Input de certaines fonctions.

Circuit de protection Input analogue



Câblage contact de relais (sortie 1)



Sortie 1 (sortie du relais sans potentiel)

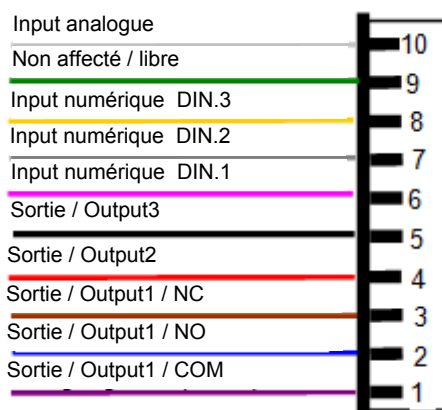
1 --> Common (commun)

2 --> Normally open (contact de fermeture)

3 --> Normally closed (contact d'ouverture)

Manuel MobileKey Web-App

Câblage sorties 2/3



Sortie 2/3

2 --> Contact de masse

3 --> Contact de masse

L'utilisateur dispose de trois sorties OpenDrain. Ces derniers peuvent supporter un courant maximal de 200 mA chacune. Pour la commutation d'inductances plus élevées, il est recommandé d'utiliser une diode de roue libre (par ex. 1N4148). La masse du routeur doit obligatoirement être connectée à la masse du système. Longueur max. du câblage IO : 30 m. Vaut pour DIN 1- 3 + sortie 2/3

Désignation	Explication
Power Jack (5.5 mm)	Fiche Jack de source externe 9 – 24 V CC, en fonction de la polarité
Dimensions platine (L*I)	93 x 76 (LxI)
RJ45 Ethernet 10/100	Interface Ethernet avec PoE 802.3af
RST-Button	Bouton réinitialiser accessible de l'extérieur et pouvant être déclenché à l'aide d'un trombone par exemple
IO-Connector	Explication
1. O1.COM	Sortie 1 : Contact relais C (C=Common), sans potentiel
2. O1.NO	Sortie 1 : Contact relais NO (Normally Open)
3. O1.NC	Sortie 1 : Contact relais NC (Normally Close)
4. O2	Sortie 2 : Open Collector
5. O3	Sortie 3 : Open Collector

Manuel MobileKey Web-App

6. DI 1	Input numérique 1
7. DI 2	Input numérique 2
8. DI 3	Input numérique 3
9. Inutilisé	Inutilisé
10. Input analogue	Entrée pour signaux Input analogues
Désignation	Explication
IO.Vout	Alimentation IO Connector
+3,3V	Borne positive plus max. 3,3V, peut être utilisée en tant que signal Input-pour DI 1-3
GND	Borne négative
Désignation	Explication
RS485	Inutilisé
V in	Alimentation de source externe 9 – 24 V CC
GND	Borne négative
A	Ligne de transmission des données max. 900 m
B	Ligne de transmission des données max. 900 m

12.3.8 Réinitialiser la configuration

Réinitialiser la configuration de l'installation de fermeture

Tous les paramètres de l'installation de fermeture vont être réinitialisés.

1. Retirer la tension d'alimentation (retirer la fiche).
2. Attendre 20 secondes.
3. Presser sur le bouton Reset et maintenir.
4. Rebrancher la tension d'alimentation (*réinsérer la fiche*).
5. Relâcher le bouton Reset après 1 seconde.
6. La configuration a été entièrement réinitialisée (*default*).

Réinitialiser la configuration IP

Toutes les configurations IP (adresse IP, paramètres DHCP et Hostname) vont être réinitialisées à l'état par défaut [► 76].

1. Retirer la tension d'alimentation (retirer la fiche).
2. Attendre 20 secondes.
3. Presser sur le bouton Reset et maintenir.
4. Rebrancher la tension d'alimentation (*réinsérer la fiche*).
5. Relâcher le bouton Reset après 5 secondes.

Manuel MobileKey Web-App

6. La configuration a été entièrement réinitialisée (*default*).

12.3.8.1 Réinitialiser la configuration de l'installation de fermeture

Tous les paramètres de l'installation de fermeture vont être réinitialisés.

1. Retirer la tension d'alimentation (*retirer la fiche*).
2. Attendre 20 secondes.
3. Presser sur le bouton Reset et maintenir.
4. Rebrancher la tension d'alimentation (*réinsérer la fiche*).
5. Relâcher le bouton Reset après 1 seconde.
6. La configuration a été entièrement réinitialisée (*default*).

12.3.8.2 Réinitialiser la configuration IP

Toutes les configurations IP (adresse IP, paramètres DHCP et Hostname) vont être réinitialisées à l'état [► 76] par défaut.

1. Retirer la tension d'alimentation (*retirer la fiche*).
2. Attendre 20 secondes.
3. Presser sur le bouton Reset et maintenir.
4. Rebrancher la tension d'alimentation (*réinsérer la fiche*).
5. Relâcher le bouton Reset après 5 secondes.
6. La configuration a été entièrement réinitialisée (*default*).

12.3.9 Données techniques

Généralités

Boîtier	Plastique ABS, résistant aux UV,
Dimensions (L*I*h)	172 x 86 x 33 mm (LxIxh)
Fréquence	868,xx – 870 MHz
Couleur	9/118645 comme RAL 9016 (blanc standard)
Tension d'alimentation externe	alimentation régulée 9 – 32 V CC, fiche Jack 5,5 mm
PoE	Power over Ethernet, supporte IEEE 802.3af
Puissance	3 VA max.
Puissance d'émission	10 dBm (10 mW) au connecteur d'antenne
Introduction des câbles	Montage apparent ou encastré possible
Dégagement de tension	3x dans le boîtier
DEL	Au centre du boîtier

Manuel MobileKey Web-App

Montage mural	Positionnement vertical ou horizontal du boîtier possible. Ne pas monter sur du métal. Tenir à distance de toute source de perturbation électrique et resp. magnétique.
---------------	---

Alimentation : Le routeur (nœud routeur 2 resp. SmartBridge) peut obtenir la tension d'alimentation nécessaire via le réseau (PoE). Si le réseau n'a pas de PoE, un bloc d'alimentation supplémentaire peut être connecté.

Tension d'alimentation

Alimentation externe (bloc d'alimentation)	Tension d'entrée : 9 V CC min, 32 V CC max. ; (min. 3 W) Courant d'entrée : En fonction de la tension d'entrée (350 mA @ 8V) Dépendant de la polarité : Non
PoE (Power over Ethernet)	IEEE802.3af, isolation galvanique, V_{in} :36 V to 57 V, P_{out} max. 10 W
Tension de sortie	1 x 3.0 – 3.3 V pour 200 mA max.

Environnement

Températures	Fonctionnement : -10°C à +55°C Entreposage : 0°C à +30°C
Humidité de l'air	90 % max. sans condensation
Classe environnementale	IP20

Interfaces

TCP/IP	10T/100T, HP Auto_MDIX, DHCP Client, IPv4 Service TCP : 1x au port 2101 Service UDP : 1x pour Digi-Scan DHCP : on WebServer : enable Connector:RJ45
Fréquence	WaveNet 868 – 870 MHz, 10mW max. (10dBm)

Signalisation

DEL	Une DEL tricolore : rouge, vert, bleu (au milieu du boîtier)
-----	--

Programmation

Interfaces	Via TCP/IP
Mémoire	1 Mo interne

Relais pour la sortie 1 (seulement WNM.RN2.ER.IO)

Nombre	1 x
--------	-----

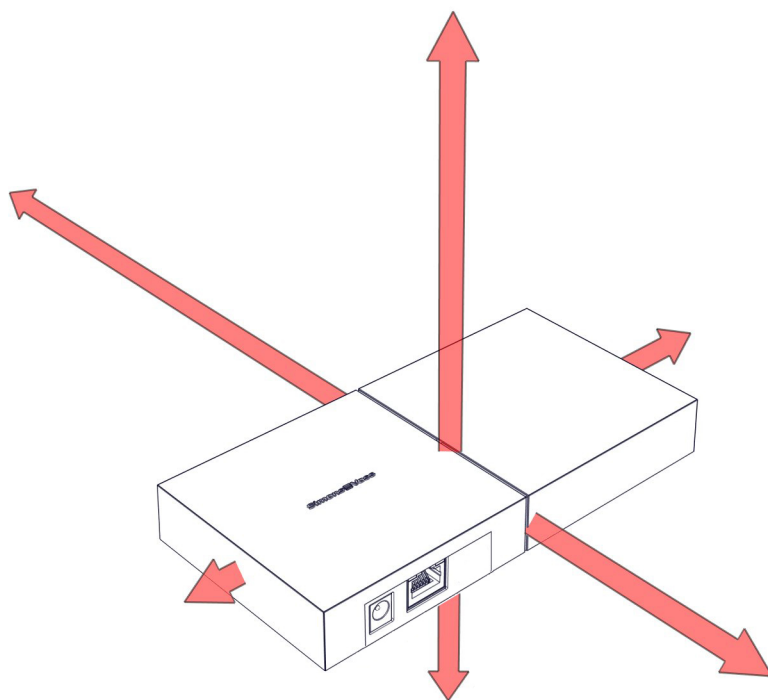
Manuel MobileKey Web-App

Mode de fonctionnement	Contact inverseur
	1 x C, 1 x NO, 1 x NC.
Sortie externe via contact relais	Tension de commutation max. : 30 V CC / 24V AC (surcharge en ohms) Courant de commutation max : 1A (surcharge en ohms)
Entrées numériques (Inputs) (seulement WNM.RN2.ER.IO)	
Nombre	3 x
Tension d'entrée	Low: 0 à 0,5 V / High : 2 V à 3.3 V max.
Ext. Contact	Contact sans potentiel peut être relié entre entrée (I1, I2, I3) et.
Sorties numériques (Outputs) (seulement WNM.RN2.ER.IO)	
Nombre	2 x
Type	Open Collector
Tension de commutation	12 V / 100mA (surcharge en ohms)
Tension d'alimentation	Une résistance «Pullup » (env. 1 KOhm) peut être reliée entre chaque sortie et Output ₊ ($V_{out} = V_{in} - 1V$)
Entrées analogues (Inputs) (seulement WNM.RN2.ER.IO)	
Nombre	1 x
Résolution	12 bit
Tension d'entrée	0 à 3,3 V
Antenne extérieure	
Ext. Antenne	Pour augmenter la portée, il est possible de commander une antenne externe (qui sera directement fixée sur la platine) auprès de SimonsVoss technologies GmbH.

Manuel MobileKey Web-App

12.3.10 Antenne

12.3.10.1 Émission de l'antenne (antenne interne)



12.3.10.2 Antenne extérieure ANTENNA.EXT.868

L'antenne externe ANTENNA.EXT.868 est disponible en option en tant qu'accessoire !

L'antenne externe ANTENNA.EXT.868 est prévue pour une utilisation en extérieur. Le routeur peut ainsi être installé dans un espace protégé et contacter les nœuds de réseau situés à l'extérieur. L'antenne sera reliée à la platine du routeur via un raccordement.

Aucune configuration supplémentaire au niveau du routeur ou du logiciel n'est requise. L'antenne interne ne sera pas désactivée par le raccordement de l'antenne.

L'antenne dispose d'un pied magnétique et est livrée avec la fixation murale, la cheville et les vis. La fixation murale permet de fixer le pied magnétique de l'antenne sur des surfaces non métalliques.

Manuel MobileKey Web-App

12.3.10.3 Donnés techniques ANTENNA.EXT.868 (disponible en option)

Impédance	50 Ohm
Polarisation	Linéaire
Amplification (max.)	2,2 dBi
RTOS (rapport de tensions des ondes stationnaires)	<3:1
Puissance	25W
Température de fonctionnement	-40°C bis +85°C
Hauteur (max.)	71,95mm
Diamètre (max.)	30,85mm
Longueur du câble	env. 5m

12.3.11 Alimentation

Alimentation : L'appareil peut obtenir la tension d'alimentation nécessaire via le réseau (PoE). Si le réseau n'a pas de PoE, un bloc d'alimentation supplémentaire (*de 9 V à 32 V CC, au moins 3 W*) peut être connecté.

12.3.12 Déclaration de conformité

Les documents tels que les déclarations de conformité et autres certificats peuvent être consultés en ligne sous www.simons-voss.com.

12.3.13 Aide & Contact

Instructions

Vous trouverez des informations détaillées concernant le fonctionnement et la configuration sur la page d'accueil de notre site Internet à l'adresse www.simons-voss.de sous INFOCENTER > TÉLÉCHARGEMENTS

Hotline

En cas de questions techniques, contactez la Hotline SimonsVoss au +49 (0) 89 99 228 333 (appel vers le réseau fixe allemand, coût variable en fonction de l'opérateur).

E-mail

Vous préférez nous envoyer un e-mail ?
hotline@simons-voss.com

FAQ

Dans les FAQ, vous trouverez des informations et aides concernant les produits SimonsVoss
www.simons-voss.de
sous INFOCENTER > FAQ

SimonsVoss Technologies GmbH, FeringasträÙe 4, 85774 Unterföhring, Allemagne

Manuel MobileKey Web-App

12.4 Manuel SmartRelais

12.4.1 Utilisation conforme

Le SmartRelais SimonsVoss est un interrupteur électronique pouvant être activé à l'aide des supports d'identification respectifs (*par ex. transpondeur*). L'administration du SmartRelais varie en fonction du SmartRelais respectif :

	ADMINISTRATION	PROGRAMMATION
3063	LSM-Basic, Business ou Professional	SMART.CD
	LSM-Starter	CD.STARTER <i>ou</i> SMART.CD
MobileKey	Application Web	MK.CD.STARTER

Certains SmartRelais peuvent, en option, être programmés via un nœud de réseau interne avec routeur respectif. La première programmation doit dans tous les cas avoir lieu avec un appareil de programmation.

Les SmartRelais ne doivent être utilisés qu'aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas autorisée et peut endommager le SmartRelais.

AVIS

Les SmartRelais doivent toujours être programmées avant le montage et le raccordement !

12.4.2 Précautions de sécurité

Attention :

AVERTISSEMENT

Une fermeture mal installée ou programmée peut bloquer l'accès à une porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences d'installations impropres, comme l'accès impossible à des personnes blessées, les dommages matériels ou d'autres dommages.

AVERTISSEMENT

En cas de manipulation impropre, les piles insérées dans le SmartRelais numérique peuvent provoquer un incendie ou des brûlures. Ne pas recharger, ouvrir, chauffer ou brûler ces piles ! Ne pas court-circuiter les piles !

AVIS

SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés aux portes ou aux composants en raison d'une installation impropre.

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Le SmartRelais doit uniquement être utilisé conformément à sa destination. Toute autre utilisation est interdite.

AVIS

L'installation d'un Smart Relais SimonsVoss requiert des connaissances en matière d'installations de contrôle d'accès, de mécanisme des portes, d'autorisations aux portes, de montage électronique et dans l'utilisation du logiciel SimonsVoss. L'installation ne doit être effectuée par du personnel qualifié !

AVIS

Si les Smart Relais doivent rester entreposés plus d'une semaine, il faut en retirer la pile desecours.

AVIS

L'installation d'un SmartRelais doit être effectuée en conformité avec la Directive DES (charge électrostatique). Il convient en particulier d'éviter tout contact avec les platines et les circuits y étant intégrés.

AVIS

Un test de fonctionnement doit impérativement être effectué après l'installation ou le remplacement des piles du SmartRelais !

AVIS

Sous réserve de modifications et de nouveaux développements techniques.

AVIS

Cette documentation a été rédigée avec soin, celle-ci peut toutefois comporter des erreurs éventuelles. Cela n'engage aucune responsabilité.

AVIS

Si le contenu de la documentation devait varier en fonction des versions en langues étrangères, alors la version originale en allemand reste la seule pertinente en cas de doutes.

AVIS

Les instructions doivent être strictement respectées lors du montage du SmartRelais. La personne ayant effectué le montage doit communiquer ces prescriptions ainsi que toutes les prescriptions relatives à la maintenance à l'utilisateur.

AVIS

Le remplacement des piles doit être effectué par du personnel qualifié !

AVIS

Éliminer les piles anciennes ou usées en respectant la réglementation en vigueur et conserver les hors de la portée des enfants !

Manuel MobileKey Web-App

AVIS

Lors du remplacement des piles, veiller à ne pas toucher les contacts des nouvelles piles avec les mains. Utilisez pour cela des gants propres et non gras.

AVIS

Seules les piles préconisées par SimonsVoss doivent être utilisées.

AVIS

L'inversion de la polarité peut endommager le SmartRelais !

12.4.3 Généralités

12.4.3.1 Versions

Les SmartRelais existent dans différentes versions et pour différentes lignes de produits. Avant toute commande, vérifiez toujours que le SmartRelais soit celui correspondant à vos attentes.

SREL (noir)		SREL2 (blanc)		
G1		G2		
SREL	SREL.G2	SREL.G2.W		Version de base du SmartRelais 3063.
SREL.ZK	SREL.ZK.G2	SREL.ZK.G2.W		Comme la version de base du SmartRelais 3063, plus contrôle des accès et commande des plages horaires.
SREL.ADV				Comme la version contrôle des accès du SmartRelais 3063, mais avec des fonctions supplémentaires pour les tâches.
		SREL2.G2.W		Version de base du SmartRelais2 3063.
		SREL2.ZK.G2.W		Comme la version de base du SmartRelais2 3063, plus contrôle des accès et commande des plages horaires.

Manuel MobileKey Web-App

	SREL2.ZK.MH G2.W			
	Identique à la version ZK du SmartRelais2 3063, plus acceptation d'un lecteur de cartes MIFARE® interne ainsi que possibilités de raccordements pour deux lecteurs de cartes MIFARE® externes maximum.			
	SREL	SREL .ZK	SREL .ADV	
Autorisation de jusqu'à 8 184 transpondeurs	X	X	X	
Autorisation de jusqu'à 64 000 transpondeurs				
Contrôle des accès		X	X	
Possibilités de raccordement étendues			X	
Cartes MiFare & DesFire supportées				
Possibilités de raccordements pour lecteur de carte externe				
	SREL .G2	SREL .ZK.G2	SREL .G2.W	SREL .ZK.G2.W
Autorisation de jusqu'à 8 184 transpondeurs				
Autorisation de jusqu'à 64 000 transpondeurs	X	X	X	X
Contrôle des accès		X		X
Possibilités de raccordement étendues				
Cartes MiFare & DesFire supportées				
Possibilités de raccordements pour lecteur de carte externe				
	SREL2 .G2.W	SREL2 .ZK.G2.W	SREL2 .ZK.MH.G2.W	
Autorisation de jusqu'à 8 184 transpondeurs				

Manuel MobileKey Web-App

Autorisation de jusqu'à 64 000 transpondeurs	X	X	X
Contrôle des accès		X	X
Possibilités de raccordement étendues			
Cartes MiFare & DesFire supportées			X
Possibilités de raccordements pour lecteur de carte externe			X

– SmartRelais

Le SREL permet une autorisation strictement oui / non pour un maximum de 8 184 transpondeurs distincts.

– SmartRelais ZK

Identique à la version de base (SREL), mais avec possibilité de protocoles séparés des 1 024 derniers accès (version micro logicielle 4.0.01.15 et plus) avec date et heure, ou plages horaires journalières pour jusqu'à cinq groupes de personnes, et verrouillage/déverrouillage automatiques.

– SmartRelais version Advanced

Identique à la version ZK mais avec les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Raccordement pour modules externes via un bus à trois fils.
- Raccordement à une antenne déportée.
- Raccordements pour interfaces de série vers des terminaux d'enregistrements horaires ou des lecteurs de contrôle des accès externes.
- Raccordement pour diodes DEL extérieures ou buzzer.

– SmartRelais 2

Le SREL2.G2.W est généralement utilisé avec des transpondeurs, et donc en tant que composant purement « actif ». Mais il est également possible d'utiliser un CompactReader, et donc de faire fonctionner le SREL2 avec des cartes Mifare Classic / DESFire®. Ce SmartRelais permet une autorisation strictement oui / non pour un maximum de 64 000 transpondeurs distincts.

– SmartRelais 2 ZK

Identique à la version de base (SREL2.G2), mais avec possibilité de protocoles séparés des 1024 derniers accès avec date et heure, ou plages horaires journalières pour jusqu'à 100 groupes de personnes, et verrouillage/déverrouillage automatiques (commutation temporaire). Cette version peut également être utilisée en tant que passerelle dans les réseaux virtuels.

Manuel MobileKey Web-App

– SmartRelais 2 MH

Comme la version ZK. Cette version permet également de connecter deux lecteur de cartes externe (SC.MEG2) et un lecteur de carte interne (SC.MIG2). Les cartes Mifare Classic / DESFire® peuvent également être utilisées dans ce SREL2.

12.4.3.2 Accessoires

Les SmartRelais peuvent être combinés à divers accessoires. Veuillez vérifier les possibilités de combinaisons avant de passer toute commande.

Accessoires pour le SmartRelais 3063 G1

	SREL	SREL.ZK	SREL.ADV
MOD.SOM8			X
SREL.AV			X
SREL.BAT	X	X	X

Accessoires pour le SmartRelais 3063 G2

	SREL.G2	SREL.ZK.G2	SREL.G2.W	SREL.ZK.G2.W
WNM.LNI.SREL.G2			X	X
SREL.BAT	X	X		
SREL.AV	X	X		
SREL2.COVER1			X	X

Accessoires pour le SmartRelais 3063 (G2)

	SREL2.G2.W	SREL2.ZK.G2.W	SREL2.ZK.MH.G2.W
SREL.AV			X
WNM.LNI.SREL2.G2	X	X	X
SC.M.I.G2			X
SC.M.E.G2.W			X
SREL2.COVER1	X	X	X

– SC.M.E.G2.W (SmartCard Mifare externe G2 blanc)

Un maximum de deux lecteurs de cartes externes (SC.MEG2.W) et un lecteur de carte interne (SC.MIG2) peuvent être connectés à un SREL2.ZK.MH.G2.W ou SREL2.ZK.MH.G2.WP. Lorsque deux lecteurs de carte externes sont connectés à un SREL2, alors un commutateur Dip doit être en position « MARCHE » sur un des lecteurs de carte externes ! Le commutateur DIP est situé sur le lecteur de carte en bas à droite du connecteur à 26 broches.

Le type de câble requis pour le câblage des composants doit correspondra par ex. à CAT5 (FTP) ou plus récent. Les câbles de commande écrantés peuvent également être utilisés. Longueur

Manuel MobileKey Web-App

max. du câble : 10 m. Si la longueur du câble du lecteur de carte externe est supérieure à 3 m, il faut alors choisir une source d'alimentation en électricité et un propre routage.

– **SC.M.I.G2** (*SmartCard Mifare interne G2*)

Le lecteur de cartes interne est directement connecté au SREL2.

– **SmartRelais 2 version WP**

Version étanche. Cette option est livrable pour tous les SREL2. L'entrée de câble doit être étanchéifiée de façon autonome. Ici, il est recommandé d'utiliser des matériaux appropriés comme par ex. du silicone ou d'autres produits d'étanchéification résistants. Le boîtier est conçu pour IP65.

12.4.3.3 Alimentation

Une tension d'alimentation stable est requise pour le fonctionnement du SmartRelais 3063 numérique. Bloc d'alimentation non compris dans la livraison.

Il est possible (en option), de faire fonctionner le SmartRelais sur piles (SREL.BAT). Dans ce cas, aucune tension d'alimentation supplémentaire n'est nécessaire !

	Tension continue	Tension alternative
SREL	5V - 24V (max. 15W)	12V (max. 15W)
SREL2	9V - 24V (max. 15W)	Impossible.

AVIS

Ne placer aucune alimentation à découpage à proximité du SmartRelais !

12.4.3.4 Déterminer la position de montage

La portée du transpondeur au SmartRelais (portée de lecture) est de 1,5 m max., peut toutefois être entraver par l'environnement métallique (en particulier les champs magnétiques forts ou l'aluminium).

Nous préconisons d'effectuer un test de portée à l'aide d'un transpondeur autorisé et d'un SmartRelais fonctionnant sur pile.

12.4.3.5 Autres informations

- tous les câbles à brancher au Smart Relais doivent être de type IY(ST)Y ...x 0,6 (pairetorsadée, blindé) et ne pas dépasser une longueur de 100m. Tenir compte des pertes de ligne pour la puissance de l'alimentation.
- tenir compte des caractéristiques techniques des entrées et sorties (voir Données techniques).

Manuel MobileKey Web-App

- tous les câbles doivent être posés et raccordés conformément aux normes des électrotechniciens allemands (VDE).

12.4.4 Mise en service

Vérification

1. Sortir le SmartRelais de son emballage, et vérifier qu'il n'est pas endommagé.
2. Brancher le SmartRelais à l'alimentation réseau ou à une pile.
3. Actionnez le SmartRelais avec un transpondeur et vérifiez si le SmartRelais réagit de quelque manière que ce soit à l'actionnement.

Programmation

Programmez le SmartRelais à l'aide du logiciel respectif, par ex. le logiciel LSM pour le SmartRelais 3063. Le SmartRelais doit être alimenté pour le processus de programmation. Pour plus de détails concernant la programmation : Configurations dans le logiciel [► 94]

Raccordement et montage

- ✓ Le SmartRelais n'est pas alimenté et n'est donc pas en état de fonctionnement.
- 1. Insérer la pile de secours : **Le pôle plus de la pile 3V-CR1220 est orienté vers le haut de chaque SmartRelais.**
- 2. Relier tous les câbles aux bornes du SmartRelais prévues à cet effet (voir Connexions)
- 3. Ouvrir l'alimentation (le cas échéant brancher la fiche ou connecter la pile).
- 4. Tester le fonctionnement du SmartRelais programmé à l'aide d'un transpondeur autorisé.
- 5. Monter le SmartRelais.
 - ⇒ Si le montage est encastré, il faut retirer le boîtier. Les platines des SmartRelais ont deux tailles. Vérifiez avant le montage que la platine du SmartRelais passe dans votre boîtier encastré !
 - ⇒ Si le montage est en saillie, on peut utiliser la plaque de fond pour marquer les trous (6 mm) à percer.

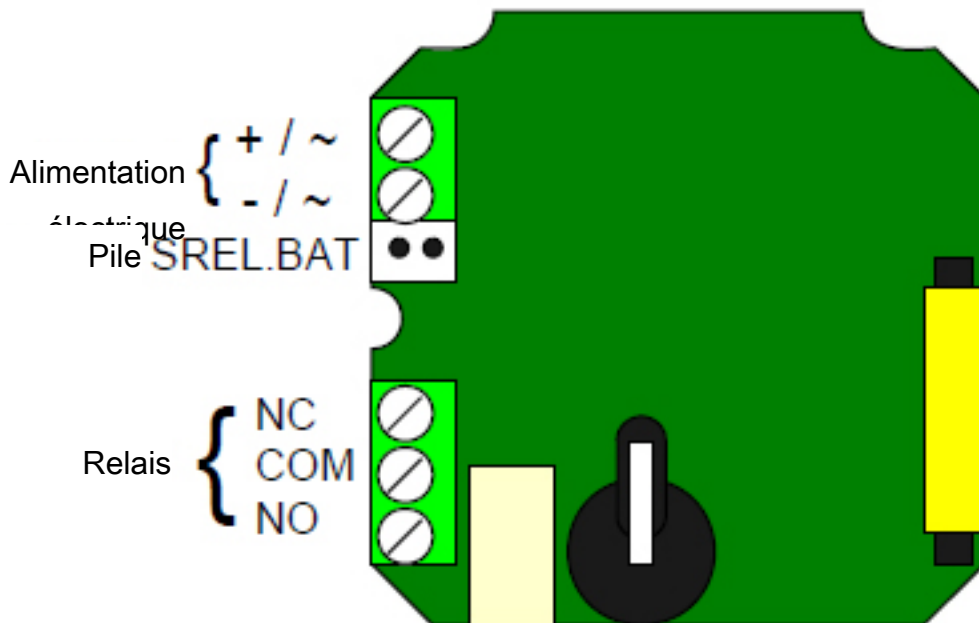
AVIS

Lorsque le SmartRelais fonctionne avec une pile (SREL.BAT), aucune pile de secours ne doit donc être insérée !

Manuel MobileKey Web-App

12.4.5

12.4.5.1 SmartRelais (SREL)



NOM	SYMBOL E	DESCRIPTION
Alimentation électrique	+	Au choix pôle plus pour le raccordement d'une tension continue (5 à 24 V CC) ou un des deux raccords d'une tension alternative (12 V CA)
Alimentation électrique	-	Au choix pôle négatif pour le raccordement d'une tension continue (5 à 24 V CC) ou le deuxième raccordement d'une tension alternative (12 V CA)
Pile		Connecteur pour une pile (pour fonctionnement sans bloc d'alimentation) Code de commande de la pile, prise comprise SREL.BAT
Relais NC		Contact normalement fermé du relais inverseur. En non commutation, ce contact est fermé sur le relais COM
Relais COM		Contact commun du relais inverseur. Ce contact est câblé soit sur le relais NC (ouverture) soit sur le relais NO (fermeture)

Manuel MobileKey Web-App

Relais NO	Contact normalement ouvert du relais inverseur. En commutation, ce contact est fermé sur le relais COM
-----------	--

12.4.5.2 Remarques concernant le raccordement du SREL2

SREL2.G2 avec trois interfaces de cartes

Il est possible de faire fonctionner le SREL2 avec 3 interfaces de cartes (1x interne et 2x externes) en même temps. Pour ce faire, le commutateur DIP de l'interface de carte interne doit être réglé sur 1 (ON) !

Trigger externe pour SREL2.G2

Lorsqu'au niveau du raccordement F1, une tension de +3 à +24 Volt (CA) est déterminée en tant qu'impulsion, le SREL2 se déclenche. La fonction OMRON peut par exemple être déclenchée par ce biais.

DEL ou buzzer externe sur le SREL2.G2

Il est possible de raccorder une DEL externe ou un buzzer aux raccordements F3 et PLUS (+). La tension aux raccordements F3 et PLUS correspondant à la tension d'alimentation. C'est la raison pour laquelle la tension doit le cas échéant, éventuellement être réduite à l'aide d'une résistance électrique.

12.4.6 Configurations dans le logiciel

Les SmartRelais sont, en raison de leur matériel, très spécifiques et ne peuvent donc être utilisés que dans l'environnement pour lequel il a été prévu.

Numéro d'article	Génération du protocole	Logiciel	
SREL	G1 : Nouvelles installations de fermeture de type G1 ou G2+G1	LSM	
SREL.ZK			
SREL.ADV			
SREL.G2	G2 : Installations de fermeture de type G2 uniquement		
SREL.ZK.G2			
SREL.G2.W			
SREL.ZK.G2.W			
SREL2.G2.W			
SREL2.ZK.G2.W	MobileKey		MobileKey
SREL2.ZK.MH.G2.W			
MK.SREL2.ZK.G2.W			
MK.SREL2.LN.ZK.G2.W			

12.4.6.1 LSM

Le SmartRelais peut être paramétré dans les propriétés de la fermeture, dans l'onglet « Configuration/données ».

Manuel MobileKey Web-App

Propriétés de la fermeture : Configuration/Données : SmartRelais (G1)

Cet onglet est divisé en deux pages :

- La page de gauche affiche l'état prescrit de la fermeture - et donc l'état voulu et configuré dans le logiciel LSM.
- La page de droite affiche l'état réel de la fermeture et donc l'état qui a été programmé en dernier.

Les caractéristiques suivantes peuvent, **en fonction du type de fermeture**, être activées :

– Contrôle des entrées

Seulement possible pour SREL.ZK et SREL.ADV. Les 1 024 dernières manœuvres du transpondeur sont enregistrées avec leur date et heure.

– Commande des zones horaires

Seulement possible pour SREL.ZK et SREL.ADV. On peut charger un plan de plages horaires et les transpondeurs sont alors autorisés ou interdits en fonction du groupe de plages horaires qui leur est attribué.

– Overlay

Les transpondeurs de remplacement peuvent réécrire les données de leurs transpondeurs d'origine. Après le premier actionnement à l'aide d'un transpondeur de remplacement, le transpondeur d'origine est alors désactivé.

– FlipFlop (bascule)

Lorsque le mode impulsion (paramètre par défaut) est désactivé, la durée d'impulsion ne joue plus aucun rôle. En mode flip-flop activé, le SmartRelais bascule de l'état MARCHÉ à l'état ARRÊT et vice-versa à chaque actionnement du transpondeur. Ce mode est recommandé pour les commandes d'éclairage ou de machines, etc.

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent.

– Repeater (répéteur)

Le SmartRelais reçoit un signal du transpondeur et le retransmet amplifié. Avec cette fonction, le SmartRelais peut servir à répéter des liaisons radioélectriques longues. L'éloignement par rapport à un autre SmartRelais peut atteindre 2 m.

– Commutation temporaire

Seulement pour SREL.ZK et SREL.ADV. Lorsque la commutation temporaire est activée, un plan de plages horaires doit avoir été chargé afin de permettre une libération générale du SmartRelais pendant les plages horaires sélectionnées (dans le groupe 5). On pourra donc franchir une porte pendant la journée, mais la nuit uniquement à l'aide d'un transpondeur.

Manuel MobileKey Web-App

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent

– OMRON

Seulement pour SREL.ADV. De nombreux systèmes de contrôle des accès et d'enregistrement des horaires sont dotés d'interfaces de série pour le raccordement de lecteurs de cartes. Ces interfaces permettent également le raccordement d'un SmartRelais. Vous pouvez donc également utiliser le transpondeur SimonsVoss dans des systèmes tiers.

Si vous souhaitez que le SmartRelais transmette les données du transpondeur à un système externe et quand il est activé, qu'il envoie un ordre d'ouverture à distance depuis le SmartRelais vers un cylindre de fermeture, vous devez alors choisir cette option à la fois sur le SmartRelais et sur le cylindre.

Le type de système externe est à fixer sous « Interfaces ». Pour ce faire, veuillez cliquer sur le bouton « Configuration étendue ».

Le bouton « Configuration étendue » permet de préciser certains paramètres :

– Durée d'impulsion

Indiquer ici la valeur en secondes de la durée d'impulsion de commutation. La valeur est réglable entre 0,1 et 25,5 secondes. Si par exemple vous entrez 3 secondes, un ouvre porte sera libéré pendant trois secondes avant d'interdire à nouveau l'ouverture.

– Portée restreinte

En choisissant cette option, la portée de lecture du transpondeur au SmartRelais passera d'env. 1,5 m à env. 0,4 m. Cette option peut par exemple servir si plusieurs SmartRelais se trouvent à proximité directe les uns des autres, et que plusieurs transpondeurs individuels sont autorisés à plusieurs SmartRelais.

– Consigner les tentatives d'accès non autorisées

Seulement pour SREL.ZK et SREL.ADV : Normalement seules les manœuvres autorisées des transpondeurs sont consignées. Si l'on souhaite également consigner les tentatives d'ouverture de porte à l'aide d'un transpondeur non autorisé, il faut sélectionner cette option.

– Nombre de modules d'extension

Entrer ici le nombre de modules externes raccordés au SmartRelais. Ces modules sont connectés aux bornes RS-485 COM, RS-485 A et RS-485 B.

– Interface

Manuel MobileKey Web-App

Seulement pour SREL.ADV : En mode interface de série, vous pouvez sélectionner ici le type de lecteur de cartes que le SmartRelais devra simuler.

Les options disponibles sont :

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit
- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus

- **Pas d'accusés de réception acoustiques après programmation**

Seulement pour SREL.ADV : Si vous souhaitez que votre buzzer/bipeur ne vous envoie pas d'accusés de réception acoustiques après programmation du Smart Relais, vous devez cocher ce champ.

- **Bipeur extérieur / diode extérieure**

Seulement pour SREL.ADV : On indiquera ici quel est le sous-groupe externe connecté. En mode flip-flop, le SmartRelais émet un signal permanent sur une DEL extérieure, lorsqu'il se trouve en état commuté, alors que le raccordement d'une bipeur indiquera seulement chaque modification d'état, par un bref signal sonore.

- **Antenne intérieure / extérieure**

Seulement pour SREL.ADV

- **Auto-détection**

Si une antenne extérieure est raccordée, seule cette dernière sera utilisée. Le SmartRelais déconnecte alors l'antenne intérieure. Si aucune antenne extérieure n'est raccordée (le cas normal) le SmartRelais fonctionne alors avec l'antenne intérieure.

- **Toutes deux activées**

Le SmartRelais peut évaluer les demandes des transpondeurs au niveau des deux antennes.

Propriétés de la fermeture : Configuration/Données : SmartRelais (G2)

Cet onglet est divisé en deux pages :

- La page de gauche affiche l'état prescrit de la fermeture - et donc l'état voulu et configuré dans le logiciel LSM.
- La page de droite affiche l'état réel de la fermeture et donc l'état qui a été programmé en dernier.

Les caractéristiques suivantes peuvent, **en fonction du type de fermeture**, être activées :

Manuel MobileKey Web-App

– **Durée d'impulsion**

Indiquer ici la valeur en secondes de la durée d'impulsion de commutation. La valeur est réglable entre 0,1 et 25,5 secondes. Si par exemple vous entrez 3 secondes, un ouvre porte sera libéré pendant trois secondes avant d'interdire à nouveau l'ouverture.

– **Contrôle des entrées**

Possible pour ZK et ADV. Les dernières manœuvres du transpondeur seront enregistrées avec leur date et heure.

– **Commande des zones horaires**

Seulement possible pour ZK et ADV. On peut charger un plan de plages horaires et les transpondeurs sont alors autorisés ou interdits en fonction du groupe de plages horaires qui leur est attribué.

– **Consigner les tentatives d'accès non autorisées**

Seulement pour ZK et ADV : Normalement seules les manœuvres autorisées des transpondeurs sont consignées. Si l'on souhaite également consigner les tentatives d'ouverture de porte à l'aide d'un transpondeur non autorisé, il faut sélectionner cette option.

– **Passerelle**

Le SmartRelais peut être utilisé en tant que passerelle.

– **FlipFlop (bascule)**

Lorsque le mode impulsion (paramètre par défaut) est désactivé, la durée d'impulsion ne joue plus aucun rôle. En mode flip-flop activé, le SmartRelais bascule de l'état MARCHÉ à l'état ARRÊT et vice-versa à chaque actionnement du transpondeur. Ce mode est recommandé pour les commandes d'éclairage ou de machines, etc.

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent.

– **Antenne interne toujours active**

Même lorsqu'une antenne externe est raccordée, l'antenne interne continue toujours d'être utilisée.

– **Mode courte portée (seulement pour antenne interne)**

Le mode courte portée sera activé.

– **Commutation temporaire**

Seulement pour ZK et ADV. Lorsque la commutation temporaire est activée, un plan de plages horaires doit avoir été chargé afin de permettre une libération générale du SmartRelais pendant les plages horaires sélectionnées (dans le groupe 5). On pourra donc franchir une porte pendant la journée, mais la nuit uniquement à l'aide d'un transpondeur.

Manuel MobileKey Web-App

Dans ce genre d'installation, il faut éventuellement veiller à ce que les blocs d'alimentation et les ouvre portes puissent fonctionner en courant permanent

Le bouton « Configuration étendue » permet de préciser certains paramètres :

– **Interface**

En mode interface de série, vous pouvez sélectionner ici le type de lecteur de cartes que le SmartRelais devra simuler.

Les options disponibles sont :

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit
- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus

– **Bipeur extérieur / diode extérieure**

Seulement pour SREL.ADV : On indiquera ici quel est le sous-groupe externe connecté. En mode flip-flop, le SmartRelais émet un signal permanent sur une DEL extérieure, lorsqu'il se trouve en état commuté, alors que le raccordement d'une bipeur indiquera seulement chaque modification d'état, par un bref signal sonore.

– **Inversion des sorties**

Ces paramètres permettent d'inverser les sorties du relais.

12.4.6.2 MobileKey

L'application Web de MobileKey permet d'effectuer une configuration rapide d'un SmartRelais (MK). En règle générale, il est seulement différencié entre une durée d'ouverture ou une ouverture permanente (FlipFlop). Il est également possible d'utiliser un nœud de verrouillage afin de relier le SmartRelais via un SmartBridge.

12.4.7 Signalisation

SREL

- DEL s'allume ou clignote vert : le support d'identification est autorisé et le SREL commute.
- Aucune réaction de la DEL : le support d'identification est refusé ou n'a pas été reconnu.

SREL2

- DEL s'allume ou clignote bleu : le support d'identification est autorisé et le SREL2 commute.

Manuel MobileKey Web-App

- DEL clignote rouge : le support d'identification est refusé.

12.4.8 Maintenance

12.4.8.1 Alerte et remplacement de la pile pour SREL.BAT

Si la capacité de la pile n'est plus suffisante, un SmartRelais peut émettre une alerte de la pile de la manière suivante :

- **SREL, SREL.ZK et SREL.ADV**
 - La DEL interne clignote 8 fois à chaque actionnement du transpondeur et avant la commutation du SmartRelais.
 - En fonctionnement sur pile, cette diode doit être visible de l'extérieur.
- **Seulement SREL.ADV**
 - La diode externe clignote 8 fois, ou le buzzer externe émet 8 bips à chaque actionnement du transpondeur.

AVIS

Après une alerte de pile on peut encore effectuer env. 100 manœuvres. La pile doit être immédiatement remplacée !

12.4.8.2 Pile de secours

Une pile de secours déchargée peut entraîner l'arrêt de l'horloge interne du SmartRelais. Il est donc recommandé de contrôler régulièrement l'heure. Une pile de secours a une durée de vie d'env. 10 ans lorsque l'alimentation électrique du SmartRelais n'est pas interrompue. Si le SmartRelais utilise souvent la pile de secours, par suite de coupures fréquentes de courant, celle-ci doit être remplacée régulièrement.

AVIS

Lorsque le SmartRelais fonctionne avec une pile (SREL.BAT), aucune pile de secours ne doit donc être insérée !

12.4.9 Données techniques

12.4.9.1 Données techniques SREL

Boîtier en plastique noir : dimensions [LxlxH]	72 x 57 x 25,5 mm
Protection	IP 20 non testée pour usage extérieur
Températures	Fonctionnement à : -22°C à 55°C Entreposage : 0°C à 40°C
Humidité de l'air	< 95 % sans condensation

Manuel MobileKey Web-App

Module, dimensions [LxlxH]	50 x 50 x 14 mm
Tension secteur	12 V CA ou 5-24 V CC (pas de protection contre l'inversion de la polarité)
Limitation de puissance	Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
Courant de repos	< 5 mA
Courant max. :	< 100 mA
Durée d'impulsion programmable	0,1 à 25,5 secondes
Relais de sortie, type	Inverseur
Relais de sortie, courant permanent	1,0 A max.
Relais de sortie, courant de démarrage	2,0 A max.
Relais de sortie, tension de commutation	24 V max.
Relais de sortie, puissance de rupture	10 ⁶ manœuvres à 30 VA
Raccordement multifonctions F1, F2, F3	24 VDC max., 50 mA max.
Vibrations	15 G pour 11 ms, 6 chocs selon IEC 68-2-27, non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations

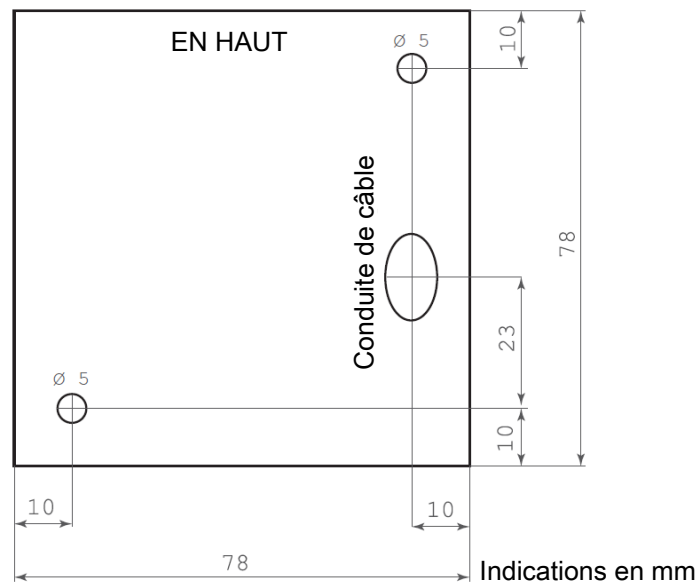
12.4.9.2 Données techniques SREL2

Boîtier en plastique blanc : Dimensions [LxlxH] Plaque de base semi-transparente	env. 78 x 78 x 19 mm
Protection	IP 20 non testée pour usage extérieur Version WP : IP65
Températures	Fonctionnement à : -22°C à 55°C Entreposage : 0°C à 40°C
Humidité de l'air	< 95 % sans condensation
Module, dimensions [LxlxH]	50 x 50 x 14 mm
Tension secteur	9-24 V CC
Limitation de puissance	Le bloc d'alimentation doit être limité à 15 VA
Courant de repos	< 100 mA

Manuel MobileKey Web-App

Courant max. :	< 300 mA
Durée d'impulsion programmable	0,1 à 25,5 secondes
Relais de sortie, type	Fermeture
Relais de sortie, courant permanent	1,0 A max.
Relais de sortie, courant de démarrage	2,0 A max.
Relais de sortie, tension de commutation	24 V max.
Relais de sortie, puissance de rupture	10 ⁶ manœuvres à 30 VA
Raccordement multifonctions F1, F2, F3	24 VDC max., 50 mA max.
Vibrations	15 G pour 11 ms, 6 chocs selon IEC 68-2-27, non autorisé pour utilisation permanente dans une zone à vibrations

12.4.9.3 Image perçage SREL2 blanc



Manuel MobileKey Web-App

12.5

12.5.1 Utilisation conforme

La clé de programmation USB est un appareil de programmation compact servant à la programmation des composants de fermeture actifs SimonsVoss (*par ex. transpondeur ou cylindre de fermeture*) via un ordinateur fonctionnant sur Windows.

– **CD.STARTER.G2**

Pour la programmation de composants de fermeture du système 3060 via le LSM STARTER.

– **MK.CD.STARTER.G2**

Pour la programmation des composants de fermeture MobileKey via l'application Web. La clé de programmation USB peut également fonctionner sur les appareils Android (avec fonction OTG (On-The-Go)).

12.5.2 Précautions de sécurité


AVERTISSEMENT

Une fermeture mal installée ou programmée peut bloquer l'accès à la porte. SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences d'une installation impropre, comme l'accès impossible à des personnes blessées, les dommages matériels ou d'autres dommages.

AVIS

Éviter toute exposition directe au soleil.

AVIS

Tenir éloigner de toute interférence magnétique.

12.5.3 Contenu de la livraison

- Appareil de programmation CDStarter
- Câble USB Fiche A / Prise A
- Notice abrégée
- CD pilote

12.5.4 Mise en service

Installez ensuite le pilote approprié en exécutant le fichier de configuration. Ce fichier de configuration se trouve dans le sous-répertoire « Système » sur le CD du LSM Starter et distingue entre un pilote pour un système d'exploitation 32 bits et 64 bits. Suivez les instructions du menu

Manuel MobileKey Web-App

d'installation. Il est également possible de télécharger le pilote sur la page d'accueil de SimonsVoss, sous la rubrique Téléchargements. À l'issue de l'installation du pilote, l'appareil de programmation peut être utilisé.

12.5.5 Programmation

Veuillez absolument respecter les consignes du Manuel de votre système :

- LSM Starter : <http://www.simons-voss.com/sous> « Infocenter/ Téléchargements/Logiciel »
- MobileKey : <http://www.my-mobilekey.com/sous> « Infocenter/ Téléchargements »

12.5.5.1 Programmation via le LSM STARTER

Une version actuelle du LSM Starter doit être installée sur l'ordinateur. Connectez la clé de programmation. Placez les composants à programmer à une distance de 10 à 30 cm de l'appareil de programmation et exécutez les routines de programmation.

Si vous obtenez un message d'erreur indiquant qu'aucun matériel n'a été trouvé, vérifiez d'abord si le stick de programmation est correctement connecté et ensuite dans le logiciel sous « Programmation / Tester Config Device », si le CDStarter est détecté. Si un autre message d'erreur apparaît, déconnectez l'appareil de programmation du port USB et rebranchez-le. Cette action entraîne la nouvelle installation du pilote.

12.5.5.2 Programmation via MobileKey

S'enregistrer dans l'application Web et choisir « Menu/Programmer »
L'application de programmation doit être installée afin de pouvoir programmer via l'application Web. Le fichier de configuration est proposé via un lien de téléchargement.

Lorsque l'application de programmation est installée, vous pouvez alors la démarrer directement en cliquant sur le bouton « **DÉMARRER APPLICATION** » et commencer la programmation.

12.5.5.3 Distances de programmation

- La distance entre la clé de programmation USB et les composants actifs (cylindre de fermeture ou transpondeur) doit être d'env. 20 cm.
- Veillez à ce qu'aucun autre composant actif ne se trouve à proximité pendant le processus de programmation ou de lecture (rayon d'env. 1,5 m autour de la clé de programmation USB).

12.5.6 Données techniques

Programmation :	SimonsVoss technologie active 25kHz
Version LSM :	Version LSM 3.2 SP1 et supérieure

Manuel MobileKey Web-App

Système d'exploitation : À partir de Windows XP SP3

Interface USB : USB type A, USB 2.0

Dimensions : Lxlxh 57(70)x19x13 mm

Portée : 10 - 30 cm

Alimentation électrique : Via prise USB, aucune pile interne

Classe de protection : IP40

Plage de température : de -10 à +60°C

Humidité de l'air : 95% (non condensée)